



التقرير السنوي

التفوق عايتنا



رسالتنا

بناء علاقات حميمة مع عملائنا، وتعظيم العوائد للمساهمين، والمساهمة في تقدم المجتمع عن طريق تقديم حلول مالية شاملة من خلال قنوات خدمة عالية الجودة والكفاءة، وبيئة عمل حضارية تضم فريقاً متفوقاً من العاملين.

رؤيتنا

أن نكون بنكاً رائداً يتفوق في تقديم المنتجات والخدمات ويوفر الحلول المالية الشاملة، ويتبوأ مركزاً متقدماً في المنطقة العربية.

قائمة المحتويات

مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2006

فروع ومكاتب بنك الأردن

بنك الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة تأسست سنة ١٩٦٠، سجل تجاري رقم ١٣، رأس المال المدفوع ٨٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

صندوق بريد ٢١٤٠، عمان ١١١٨١ الأردن، هاتف: ٥٦٩٦٢٧٧ فاكس: ٥٦٩٦٢٩١

E-mail: boj@bankofjordan.com.jo

Website: www.bankofjordan.com





حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني المعظم



مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

السيد توفيق شاكر خضر فاخوري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج

الأعضاء

الدكتور عبدالله عبد الحميد محمود الخطيب

الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان

معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري

السيد وليد توفيق شاكر فاخوري

السيد نبيه عمرو نمر النمر/ ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة

السيد يحيى زكريا محمد القضماني/ ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة

الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير/ ممثل شركة اللؤلؤة التجارية للإعمار والاستثمار

السيد خلدون "محمد إحسان" عبده عماشه/ ممثل شركة بارسب S.A لغاية 2006/11/28

معالي السيد محمد جغام/ ممثل شركة بارسب S.A لغاية 2006/1/31

المدير العام

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري

مدققو الحسابات

السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

إنه لمن دواعي سروري وإخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم في لقائنا السنوي السادس والأربعين من مسيرة بنك الأردن الحافلة بالإنجاز، ولنستعرض وإياكم أهم النتائج والإنجازات التي حققتها البنك خلال سنة 2006، والتي جاءت لتؤكد قدرة البنك وتفوقه بتحقيق مستويات جديدة من النمو النوعي والكمي في مجمل أنشطته ومجالات عمله.

واصل الاقتصاد الأردني خلال سنة 2006 تحقيق معدلات نمو إيجابية على الرغم مما تشهده المنطقة من تفاعلات وتجاذبات سياسية، واستمرار ارتفاع أسعار المواد الأولية، وخاصة النفط الخام، وأثرها على ارتفاع أسعار السلع والخدمات. لقد رسخت جهود جلالة الملك عبد الله الثاني على مدى السنوات السابقة قواعد ثابتة لاقتصاد وطني قوي ومنيع، مكنته وبجدارة من الوقوف في وجه التحديات السياسية والاقتصادية، فارتفع حجم الاستثمارات في مختلف الأنشطة الاقتصادية إلى 1833 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 144% مقارنة مع السنة السابقة، وحظي قطاع الإنشاءات والعقارات بحصة كبيرة من حجم النشاط الاقتصادي خلال سنة 2006 فارتفع إلى 4900 مليون دينار مسجلاً نمواً غير مسبوق بنسبة 40% عن سنة 2005. وأسهمت مسيرة الإصلاحات الهيكلية الاقتصادية التي تتبعها الحكومة في دعم عجلة التنمية المستدامة وتعزيز دور القطاع الخاص في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية، واستكمال برامج الخصخصة، وتنفيذ مجموعة من المشاريع الإنتاجية في عدد من مناطق المملكة، إضافة إلى إدخال تحسينات جوهرية على مستوى السياسات الاقتصادية في مجال المالية العامة والتجارة الخارجية وإصلاح النظام الضريبي.

لقد حقق الناتج المحلي الإجمالي نمواً إيجابياً بلغ 6.3% في نهاية الربع الثالث لسنة 2006، وارتفعت صادرات المملكة إلى 3298 مليون دينار وبنسبة نمو 19.7%. وبلغت الاحتياطيات من العملات الأجنبية حوالي 4326 مليون دينار، كما استطاعت السياسة النقدية الحصيفة للبنك المركزي الأردني من الحفاظ على الاستقرار النقدي وتعزيز جاذبية الدينار الأردني وإبقاء معدلات التضخم ضمن مستويات مقبولة.

السادة المساهمين الكرام،،،

جاءت نتائج أعمال البنك لسنة 2006 لتضيف إلى سجل إنجازات البنك نتائج نوعية وكمية طيبة عكست بوضوح قدرة البنك على الاستفادة من فرص النمو في الاقتصاد الوطني، وتعزيز مركزه التنافسي في مختلف الأنشطة ومجالات العمل، وتحقيق معدلات نمو تجاوزت معدلات نمو السوق، على الرغم مما شهدته بورصة عمان من انخفاض في القيمة السوقية للأسهم، فحقق البنك أرباحاً صافية بعد الضريبة بمبلغ 25,6 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 10.2%، وتجاوز حجم الموجودات 1376 مليون دينار وبنسبة نمو 16.1%، وتعززت حقوق المساهمين لتصل إلى 140,4 مليون دينار ونمو بلغت نسبته 15.5% مقارنة بالسنة السابقة. كما سجل العائد على متوسط الموجودات 2% والعائد على متوسط حقوق المساهمين 19.5%.

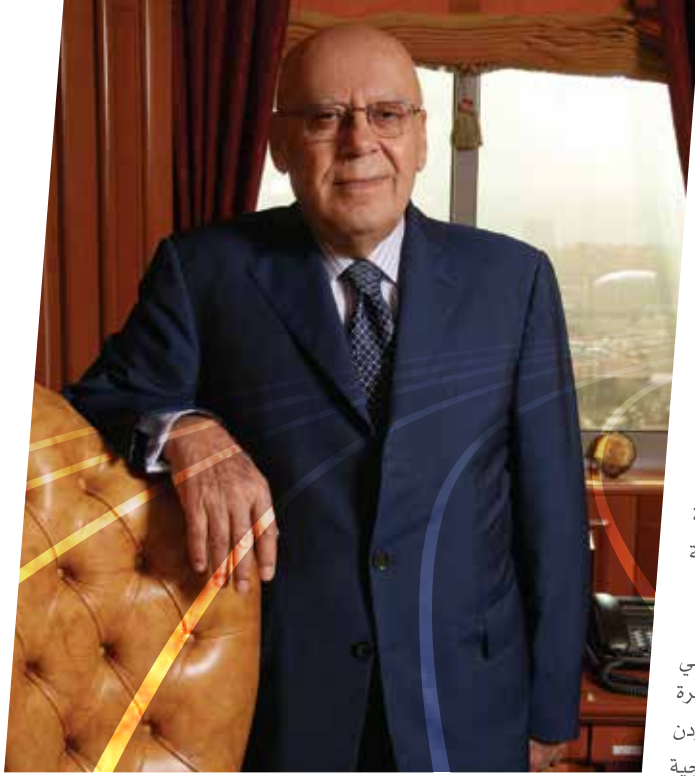
لقد أسهمت كفاءة إدارة الموجودات والمطلوبات والاستثمار النوعي المدروس لمصادر الأموال، وتنفيذ مجموعة من مشاريع وبرامج العمل المخططة على صعيد السوق والعملاء ووحدة الدعم، في رفع كفاءة الأداء لمختلف أنشطة البنك، فارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية بالصافي بمبلغ 135,2 مليون دينار وبنسبة نمو 25.5% لتصل إلى 666 مليون دينار، وانخفضت التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتسجل نسبة 5%، مقابل 5.9% للسنة السابقة، كما واصلت ودائع العملاء ارتفاعها لتصل إلى أكثر من 1090 مليون دينار مسجلة نمواً بلغت نسبته 18.3% مقارنة بسنة 2005.

السادة المساهمين الكرام،،،

إن تبني البنك لنهج التطوير والتغيير للوصول إلى مراكز ريادية متقدمة، حتم عليه الاستمرار في استكمال مشاريعه الاستراتيجية، وتنفيذ مجموعة متكاملة من خطط وبرامج العمل على كافة المستويات الإدارية والتشغيلية والخدمية، فتم استحداث وحدات تنظيمية متكاملة على مستوى أسواق الأفراد والشركات والمؤسسات المتوسطة والصغيرة، وذلك في إطار حرص البنك على التميز في مخاطبة متطلبات واحتياجات هذه الشرائح، وتقديم مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المالية والمصرفية المتقدمة والمبتكرة. ولتمكين وحدات الأعمال هذه من تحقيق أهدافها بفعالية، تم خلال سنة 2006 تطبيق النسخة المركزية للنظام البنكي (ICBS)، وفضل العمليات عن الخدمات والمبيعات، إضافة إلى تطبيق مركزية الخدمات الإلكترونية والمقاصة، ومركزية الرواتب المحولة ومتابعة المستحقات، ونظام الشيكات المرتجعة وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني.

كما استمر العمل على استكمال وتطوير وتحديث شبكة الفروع ومنافذ التوزيع وبما يتوافق مع الأسس الجديدة للتنظيم والتشغيل وتدفع العمليات، وبما يعزز مستوى الخدمة المقدمة للعملاء وجمهور المتعاملين.

وبهدف تنويع مصادر الدخل، ومواكبة التطورات في مجال استحداث أساليب جديدة في تمويل كافة أنواع الأصول، وتلبيةً لاحتياجات عملاء البنك الحاليين واستقطاب فئة جديدة من العملاء، عمل البنك على استحداث وتأسيس دائرة التأجير التمويلي والتي ستبدأ بتقديم خدماتها مع إطلالة



العام 2007. كما وقام البنك بتأسيس شركة تفوق للاستثمارات المالية برأسمال بلغ 3,5 مليون دينار لتقديم خدمات الوساطة المالية لجمهور المتعاملين، وذلك استجابة لمتطلبات هيئة الأوراق المالية.

وعلى صعيد إدارة المخاطر فقد وصل البنك إلى مراحل متقدمة في استكمال متطلبات لجنة بازل II، حيث استمر تقييم البيئة الرقابية في الإدارة العامة والفروع، وتقييم مخاطر التشغيل ومخاطر الامتثال. وفي ذات السياق تم إنجاز الدليل الأمني الخاص بالبنك، إضافة إلى خطة استمرارية العمل وخطة الطوارئ، وإدخال التعديلات اللازمة على سياسة مكافحة عمليات غسيل الأموال بما يتوافق والتعليمات الجديدة للبنك المركزي الأردني. هذا وتم إعداد ميثاق السلوك المهني الذي يجسد ويترجم قيم البنك وتفوقه في العمل المصرفي، إلى سلوكيات ممارسة من قبل كافة الموظفين بكل شفافية ونزاهة، سعياً لتعزيز ثقة العملاء والشراكة الدائمة معهم. كما يحرص البنك على تطبيق قواعد وأسس الحوكمة المؤسسية وفق أفضل الممارسات والمعايير العالمية.

إن هذه النتائج والإنجازات التي يزرخ بها بنكم اليوم، إنما هي نتاج قيادة حكيمة متقدمة الرؤية، لم تأل جهداً في دعم مسيرة التحديث والتطوير والتفوق، ومن ورائها سواعد أسرة بنك الأردن التي اجتهدت وعملت على تحقيق أهداف البنك الاستراتيجية والارتقاء بالخدمات المقدمة للعملاء نحو مستويات تنافسية جديدة، عززت ثقة العملاء ووسعت قاعدة المتعاملين من مختلف الفئات والشرائح.

السادة المساهمين الكرام،،،

إننا نتطلع للعام 2007 كبدية لمرحلة جديدة على طريق الإنجاز والتفوق، والتي من المتوقع أن تحدث نقلة نوعية وترسخ لحقبة جديدة من مسيرة بنك الأردن، اعتماداً على ما تم إنجازه والتأسيس له في العام 2006، مما سينعكس إيجاباً على نوعية ومستوى المنتجات والخدمات المقدمة للعملاء، وزيادة مستويات رضاهم، ورفع الحصة السوقية للبنك في أسواق التجزئة والشركات. وستشهد السنة القادمة استكمال مشاريع هامة على صعيد ابتكار وتطوير منتجات وخدمات جديدة، وأساليب تسويق وبيع فعالة، واستكمال مشاريع المركزيات، والاستمرار في تنفيذ خطة التفرع في المناطق المستهدفة، والاستعداد للدخول إلى الأسواق الإقليمية، وتطبيق المرحلة الأولى من مشروع مستودع البيانات، إضافة إلى الاستمرار في تطوير ورفع كفاءة مواردنا البشرية والتقنية والأساليب التنظيمية والتشغيلية.

وسيبقى بنك الأردن، انطلاقاً من رؤيته ووفاءً لرسالته، على العهد والالتزام نحو عملائه ومساهميته بتقديم كل ما هو جديد بأفضل الأساليب، وتحقيق نتائج متميزة ترضي العملاء والمساهمين على حد سواء، والوصول إلى مراكز ريادية متقدمة في الصناعة المصرفية.

السادة المساهمين الكرام،،،

استناداً إلى نتائجنا السنوية المتحققة، فإن مجلس الإدارة يسره أن يرفع إلى الهيئة العامة توصياته بتوزيع أسهم منحة مجانية بواقع 14 مليون دينار/ سهم، ونسبة 16.279% من القيمة الاسمية لزيادة رأسمال البنك إلى 100 مليون دينار، إضافة إلى توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 8% من القيمة الاسمية للسهم وبما مجموعه 6,88 مليون دينار.

وفي الختام، اسمحوا لي باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة أن أتقدم بالشكر إلى مساهمي البنك وعملائه على ثقتهم الغالية ودعمهم المتواصل، وإلى البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة المالية ووزارة الصناعة والتجارة لدورهم وجهودهم الفاعلة في دفع مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل رعاية كريمة من جلالة الملك عبد الله الثاني. كما ونتقدم بالشكر لكافة الهيئات الحكومية والأمنية وغرف التجارة والصناعة، وسلطة النقد الفلسطينية على تعاونهم ودعمهم للقطاع المصرفي، ونتوجه أيضاً بالشكر إلى إدارة بنك الأردن ممثلة بمديريها العام السيد شاكر فاخوري ومساعديه وفريق إدارته التنفيذية وأسرة بنك الأردن كافة، على جهودهم وإخلاصهم في إنجاز المهام الموكولة إليهم، وأدائهم المتميز في تحقيق أهداف البنك.

والله ولي التوفيق.

توفيق شاكر فاخوري
رئيس مجلس الإدارة

الأداء الاقتصادي 2006

الأنشطة والإنجازات 2006

تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2006

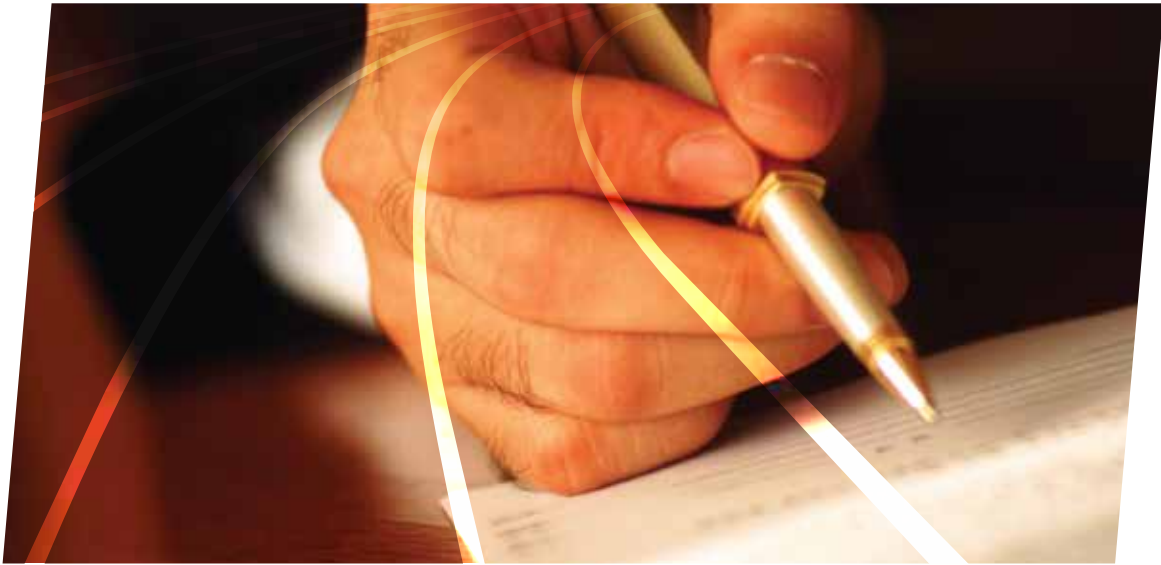
أهداف خطتنا المستقبلية 2007

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2006

تقرير مجلس الإدارة 2006

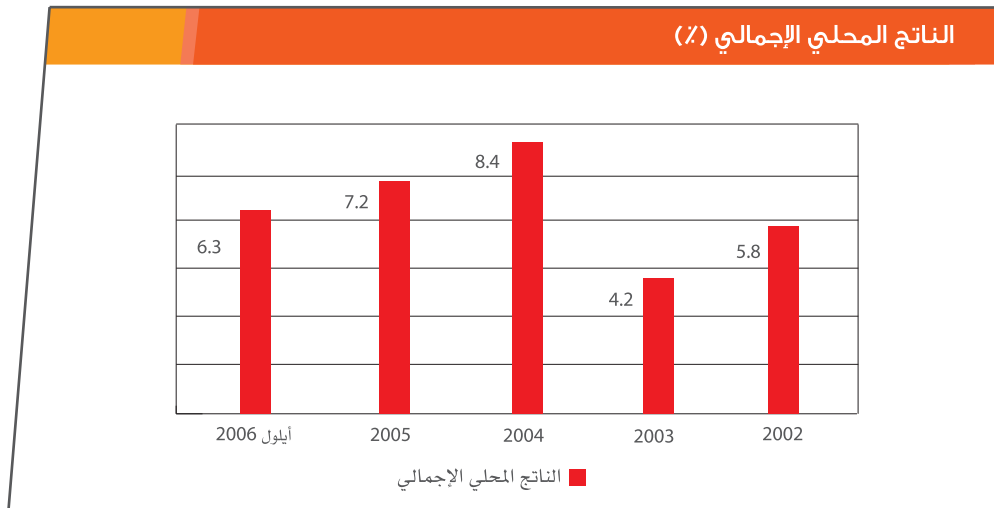
الأداء الاقتصادي 2006

واصل الاقتصاد الأردني خلال سنة 2006 تحقيق معدلات نمو إيجابية، على الرغم مما تشهده المنطقة من تجاذبات سياسية وتفاعلات اقتصادية، واستمرار ارتفاع أسعار النفط، وتراجع المساعدات الخارجية للمملكة. واستطاعت السياسات التي تبنتها الحكومة تعزيز قدرة الاقتصاد الوطني على مواجهة التحديات القائمة وضمان الثبات في الاقتصاد الكلي، والاستمرار في تنفيذ مجموعة الإصلاحات الهيكلية التي تهدف إلى توفير بنية تحتية وبيئة تشريعية ذات جاذبية أعلى للاستثمارات، وتعزيز الدور الريادي الذي يطلع به القطاع الخاص في دفع عجلة التنمية المستدامة. واستمر البنك المركزي الأردني بتطبيق سياسة نقدية مرنة وفعالة، استطاع من خلالها الحفاظ على الاستقرار النقدي ومواكبة تغيرات أسعار الفائدة، وتوفير حجم السيولة المحلية الذي يتلاءم ومتطلبات النشاط الاقتصادي، والحد من الآثار التضخمية الناجمة عن ارتفاع أسعار السلع والخدمات وإبقائها ضمن مستويات مقبولة. وقد جاءت هذه النتائج الإيجابية بفعل استمرار نهج الانفتاح والإصلاح الاقتصادي الذي يرعاه صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني، والتي جعلت من الأردن واحداً من أهم المراكز الاستثمارية والاقتصادية الواعدة في المنطقة بفضل ما تتمتع به المملكة من عوامل أمن واستقرار.



النتاج المحلي الإجمالي:

سجل الناتج المحلي الإجمالي في نهاية الربع الثالث من سنة 2006 نمواً بنسبة 6.3% بالأسعار الثابتة مقابل نمو نسبته 7.4% خلال نفس فترة المقارنة من سنة 2005. وقد حظي قطاع الإنشاءات والعقارات بحصة وافرة من زخم النشاط الاقتصادي خلال سنة 2006، فارتفع إلى 4900 مليون دينار مسجلاً نمواً غير مسبوق بنسبة 40% عن سنة 2005، وارتفع حجم الاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار بنسبة 144% مقارنة مع السنة السابقة ليصل إلى 1,8 مليار دينار. وتأثراً بقرار تخفيض الدعم عن المشتقات النفطية ارتفع المستوى العام للأسعار ليلعب 6.25% خلال سنة 2006 مقارنة مع 3.5% لسنة 2005.



المالية العامة:

جاء أداء الموازنة العامة للدولة خلال الشهور العشرة الأولى من سنة 2006 أفضل بكثير من أدائها في نفس الفترة من سنة 2005، رغم انخفاض المساعدات الخارجية بصورة ملموسة، فقد بلغ عجز الموازنة 308,3 مليون دينار قبل المساعدات مقابل عجز بلغ 712,8 مليون دينار في نفس الفترة من السنة السابقة، حيث تحسن مؤشر الاعتماد على الموارد الذاتية في تمويل الموازنة، فارتفعت نسبة تغطية الإيرادات المحلية للنفقات العامة لتصل إلى 90% خلال الشهور العشرة الأولى لسنة 2006، مقابل 75.3% خلال نفس الفترة من السنة السابقة. وبلغ حجم الإيرادات العامة 2686 مليون دينار لتسجل ارتفاعاً بنسبة 23.8% مقابل نمو طفيف في النفقات العامة بلغ 3.9% لتصل إلى 2994,3 مليون دينار، وجاء نمو الإيرادات المحلية نتيجة لزيادة الإيرادات الضريبية خاصة ضرائب الدخل التي نمت بنحو 40.6% وهذا يعود إلى النشاط الذي سجله الاقتصاد الوطني وتحسن كفاءة التحصيل. أما نمو النفقات فهو يعكس الزيادة الطبيعية لنمو النفقات الجارية والتي بلغت 2.7%، والزيادة في النفقات الرأسمالية البالغة نسبتها 9.5%.

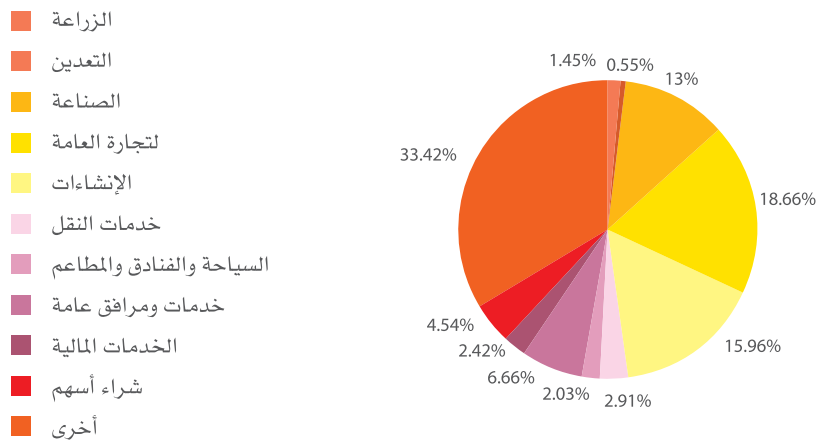
أما صافي الدين العام فقد انخفض بنسبة 2% عن رصيد سنة 2005، ليصل في نهاية شهر تشرين الأول 2006 إلى 7340 مليون دينار، ويأتي هذا الانخفاض محصلة لانخفاض صافي الدين العام الداخلي بنسبة 21.9% ليسجل ما مقداره 2177 مليون دينار، وارتفاع رصيد الدين العام الخارجي في نهاية تشرين الأول 2006 إلى 5163 مليون دينار أي بنسبة 2.1% مقارنة بالرصيد للفترة ذاتها من السنة السابقة.

القطاع النقدي والمصرفي:

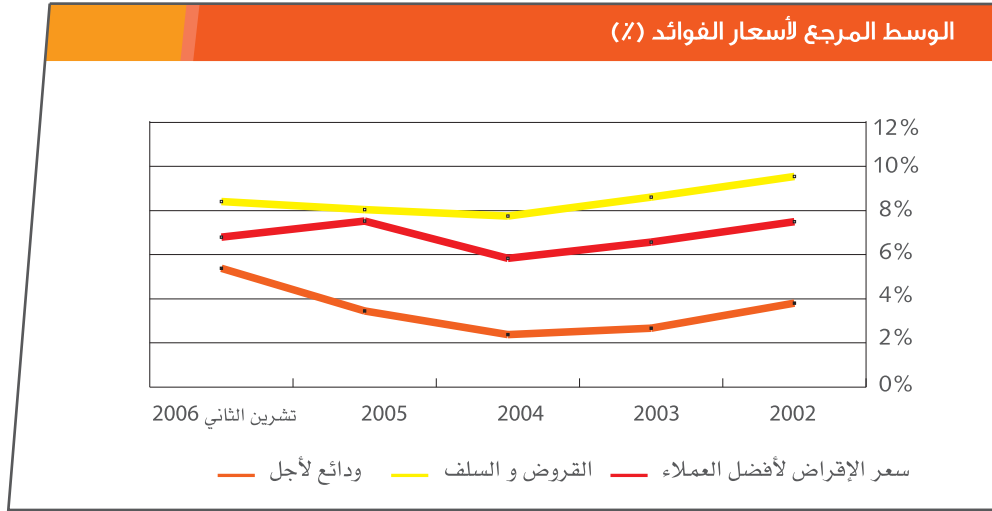
أسهمت السياسة النقدية المتوازنة والمرنة التي انتهجها البنك المركزي الأردني خلال سنة 2006 والاستخدام الفعال لأدوات السياسة النقدية في تعزيز الاستقرار النقدي، والحفاظ على جاذبية الدينار الأردني واستقراره في أسواق سعر الصرف، وإبقاء معدلات التضخم ضمن مستويات مقبولة.

كما حافظ البنك المركزي الأردني على مستوى مريح من احتياطات العملات الأجنبية التي ارتفعت إلى 6102 مليون دولار (4326 مليون دينار) في نهاية سنة 2006، وسجلت السيولة المحلية في نهاية شهر تشرين الثاني 2006 ارتفاعاً بمقدار 1471 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 11.9% عن مستواها المسجل في نهاية 2005 لتصل إلى 13835 مليون دينار. أما على صعيد تطور الودائع والتسهيلات لدى الجهاز المصرفي فقد بلغت نسبة نمو الودائع 9.9% لتصل إلى 14416 مليون دينار في نهاية تشرين الثاني 2006، في حين بلغ رصيد إجمالي التسهيلات الائتمانية لنفس الفترة 9718,2 مليون دينار مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 25.5% عن نهاية سنة 2005 وتركز هذا الارتفاع في التسهيلات الممنوحة للأفراد لتستحوذ على حوالي 36% من إجمالي رصيد التسهيلات. هذا ووصلت موجودات القطاع المصرفي إلى 23921,6 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 13.4% عن نهاية سنة 2005.

توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة وفقاً للأنشطة الاقتصادية كما في تشرين الثاني 2006



وفيما يتعلق بأسعار الفوائد لدى القطاع المصرفي، فقد اتجهت أسعار الفوائد على الودائع والتسهيلات نحو الارتفاع كما في تشرين الثاني 2006، باستثناء تسهيلات الجاري مدين، حيث شهدت انخفاضاً بمقدار 55 نقطة عن مستواها في نهاية سنة 2005، بينما بلغ معدل سعر فائدة الإقراض لأفضل العملاء 6.75% في نهاية تشرين الثاني 2006 بانخفاض 25 نقطة عن مستواه في نهاية سنة 2005.



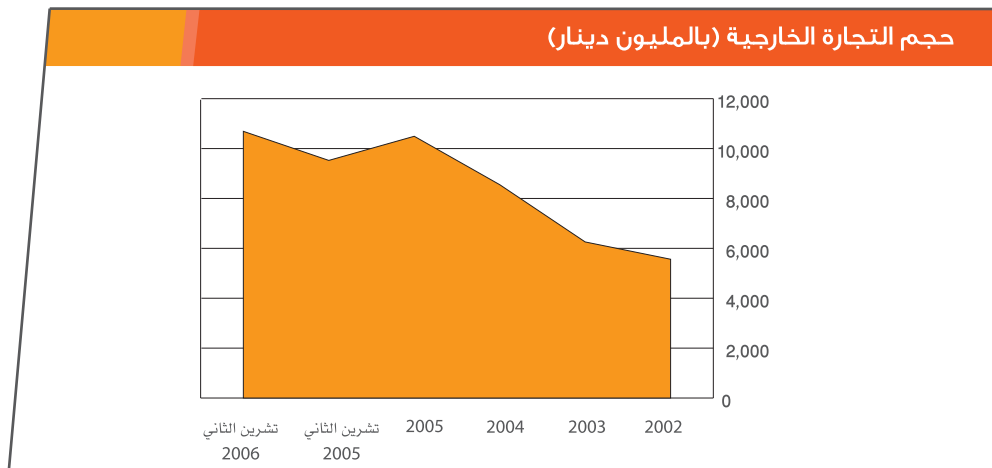
نشاط السوق المالي:

شهد أداء بورصة عمان بشكل عام، وعلى عكس التوقعات، تراجعاً في معظم مؤشرات الأداء خلال سنة 2006، حيث بلغ إجمالي التراجع في الرقم القياسي لأسعار الأسهم ما مقداره 2674 نقطة وبنسبة انخفاض 33% عن مستواه في نهاية سنة 2005 ليبلغ 5518 نقطة، وعليه تراجعت القيمة السوقية للأسهم في بورصة عمان بمبلغ 5608 مليون دينار تقريباً وبانخفاض بلغت نسبته 21% لتصل إلى 21,1 مليار دينار كما في نهاية سنة 2006. كما ارتفع صافي استثمارات غير الأردنيين في البورصة بنسبة 36.8% ليصل إلى 565 مليون دينار في نهاية سنة 2006.

التجارة الخارجية:

حقق مؤشر إجمالي التجارة الخارجية (إجمالي الصادرات والمستوردات) ارتفاعاً خلال الشهور الأحد عشر الأولى من سنة 2006، بنسبة 12.2% ليصل إلى 10691 مليون دينار، حيث جاء هذا الارتفاع نتيجة لنمو الصادرات الكلية بنسبة 19.7% لتصل إلى 3298,2 مليون دينار، وفيما يتعلق بأهم المواد المصدرة فقد شكلت الألبسة ما نسبته 31% من قيمة الصادرات الوطنية، وتأتي الولايات المتحدة في المرتبة الأولى من حيث الدول المصدر لها بنسبة 32% من إجمالي الصادرات الوطنية ويأتي السوق العراقي في المرتبة الثانية بحصة قدرها 11.5% من إجمالي الصادرات.

وفيما يتعلق بالمستوردات فقد بلغت 7392,9 مليون دينار خلال الشهور الأحد عشر الأولى من سنة 2006، مرتفعة بنسبة 9.2%. ويعزى هذا الارتفاع للزيادة في فاتورة النفط ومشتقاته بنسبة 19.1%، وذلك بسبب الارتفاع الملحوظ لأسعار النفط في الأسواق العالمية، لتشكّل مستوردات المملكة من النفط ما نسبته 17.8% من إجمالي المستوردات. أما عجز الميزان التجاري فقد ارتفع إلى 4094,7 مليون دينار بنمو قدره 2%، ويذكر أن نسبة تغطية الصادرات للمستوردات ارتفعت من 41% خلال الشهور الأحد عشر الأولى من سنة 2005 إلى 44.6% خلال نفس الفترة من سنة 2006.



الأداء الاقتصادي 2007:

أظهر الاقتصاد الأردني خلال سنة 2006 قدرته على تحقيق معدلات نمو إيجابية على الرغم من الظروف الإقليمية المحيطة غير المواتية والتي اتسمت بالتوتر وعدم الاستقرار. ومن المتوقع أن يواصل الاقتصاد الأردني أداءه الإيجابي خلال سنة 2007 وذلك بفعل ما يمتلكه الاقتصاد الوطني من مقومات وعناصر قوة، تتمثل في زيادة حجم الصادرات، وارتفاع حجم احتياطات البنك المركزي من العملات الأجنبية، واستمرار جذب رؤوس الأموال، وتدفق الاستثمارات الخارجية، إضافة إلى جهود الحكومة المنصبة على إجراء تحسينات جوهرية على مستوى السياسات الاقتصادية في مجال المالية العامة والتجارة الخارجية، وإصلاح النظام الضريبي، وتعزيز جاذبية الأردن الاستثمارية، واستكمال تنفيذ مشاريع الخصخصة، والمشاريع الإنتاجية. وستشهد السنوات القادمة إنشاء مزيد من المناطق التنموية الخاصة على غرار إعلان جلالة الملك عبدالله الثاني المفرق منطقة تنموية خاصة، مما سيؤثر إيجاباً على نمو الاقتصاد الوطني وتحسين المستوى المعيشي للمواطنين وأثره على تخفيض معدلات الفقر والبطالة. هذا ومن المتوقع وحسب تقرير صندوق النقد الدولي أن يحقق الاقتصاد الأردني نمواً بنسبة 6% في العام 2007 وهي مساوية تقريباً للنسبة التي تحققت في العام 2006.



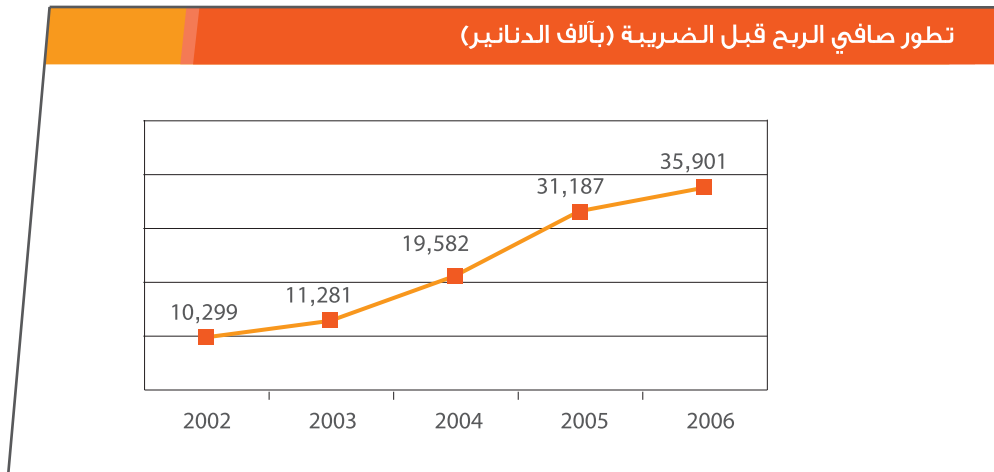
الأنشطة والإنجازات 2006



جاءت نتائج أعمال البنك وإنجازاته خلال سنة 2006 لتؤكد على مسيرة البنك الواثقة لتحقيق الريادة المصرفية بمفهومها الشامل، ومراكمته الإنجازات والنجاحات والبناء عليها، وتحقيق معدلات نمو متصاعدة تجاوزت معدلات نمو السوق، وذلك بفعل السياسات الحكيمة والنهج القيادي السليم والرؤية الاستراتيجية التي يعمل البنك على تحقيقها، اعتماداً على إمكاناته وعناصر قوته الداخلية التي مكنته من مواكبة التطورات والتغيرات المتسارعة على المستويين الإقليمي والمحلي، وتلبية احتياجات وتطلعات العملاء والمتعاملين، ومن خلال تبني خطط عمل مرنة قادرة على التكيف مع الظروف المحيطة وتغيرات السوق، وتنفيذ مجموعة من المشاريع التي تستهدف تعزيز فعاليته وتحسين مستوى عملياته وتطوير منتجاته وخدماته وقدراته البشرية والتكنولوجية، استطاع البنك من خلالها أن يحدث نقلة نوعية لمجمل أعماله وأنشطته، وتحقيق معدلات نمو قياسية على مستوى الأرباح والعوائد.

النتائج المالية

أظهرت مؤشرات الأداء المالية للبنك تحقيق صافي ربح قبل الضريبة بلغ 35,9 مليون دينار مقابل 31,2 مليون دينار لسنة 2005 محققاً نمواً بلغت نسبته 15.1%، وتحقق هذا الربح نتيجة نمو الإيرادات بنسبة تصل إلى 19.6% فبلغت 98,1 مليون دينار مقارنة مع 82 مليون دينار لسنة 2005، حيث ارتفع صافي الفوائد والعمولات بنسبة 25.5% ليصل إلى حوالي 66,5 مليون دينار. وفي الجانب الآخر وعلى الرغم من التطور والنمو في حجم العمل، استطاع البنك خفض النفقات بحوالي 2%.

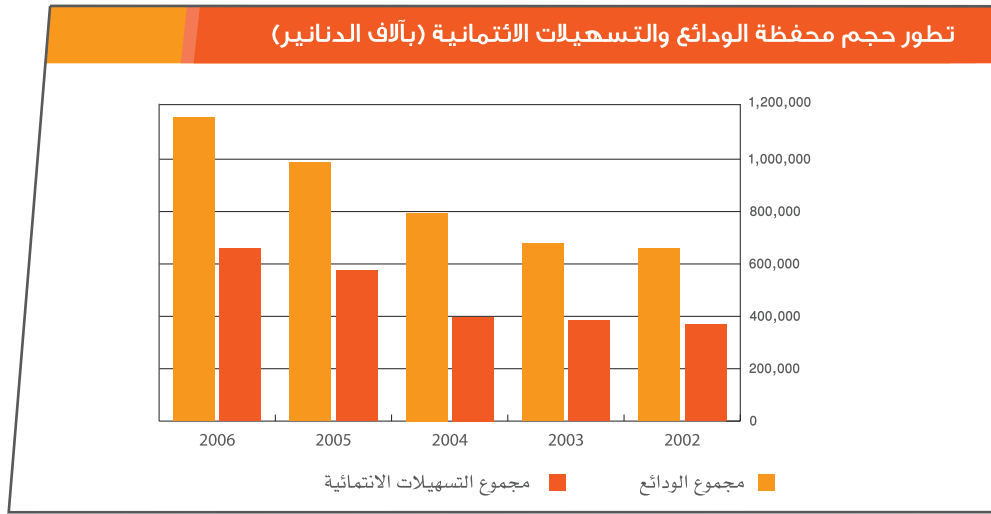


كما استمر التطور في بنود المركز المالي للبنك، فارتفع مجموع محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة إلى 703,1 مليون دينار بنسبة 25% وقد تركز هذا الارتفاع في الكمبيالات والأسناد المخصومة بحوالي 65% لتصل إلى 64 مليون دينار، كما ارتفعت السلف والقروض إلى 476,6 مليون دينار بنسبة نمو 28%، وبذلك ارتفعت الأهمية النسبية لبند السلف والقروض إلى 67.8% مقابل 66.03% للسنة السابقة. وكذلك ارتفعت البطاقات الائتمانية بنسبة 22% لتصل إلى 10,5 مليون دينار.

وقد توزعت التسهيلات الائتمانية على مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية المستهدفة، وجاءت متوافقة مع متطلبات الأنشطة الاقتصادية وهيكلية التمويل لدى الجهاز المصرفي الأردني، فاحتل قطاع الإنشاءات ما نسبته 20.3%، التجارة العامة ما نسبته 18.8%، تمويل السلع الاستهلاكية 13.8%، تمويل شراء العقارات 12.1%، وسجلت 85,4 مليون دينار بنسبة نمو 48.7%، وقطاع الصناعة والتعدين 11%، أما التسهيلات المقدمة للقطاع السياحي فقد بلغت 17,3 مليون دينار بنسبة نمو 31.2%، في حين ارتفعت التسهيلات المقدمة لشراء الأسهم في سنة 2006 إلى 38,2 مليون دينار بنسبة نمو 11%.

كما وصل حجم الاستثمار في الأوراق المالية إلى 131,9 مليون دينار وارتفع حجم الأرصدة النقدية إلى 499,8 مليون دينار، ومحصلة هذا النمو انعكس على إجمالي الموجودات التي وصلت إلى 1376 مليون دينار بنسبة نمو 16.1%.

من جانب آخر ارتفعت ودائع العملاء إلى 1090 مليون دينار بنسبة 18.3%، وتركز الارتفاع في شهادات الإيداع بنسبة 85.3% ليصل رصيدها إلى 29,5 مليون دينار، وودائع الأجل ارتفعت بنسبة 22.1% لتصل إلى 479,3 مليون دينار، وسجلت ودائع التوفير 295,8 مليون دينار بنسبة نمو 12.3%، أما حسابات الطلب فقد ارتفعت بنسبة 14.5% لتصل إلى 285,9 مليون دينار.



المركز التنافسي

استمر البنك في المحافظة على موقعه التنافسي المتقدم ضمن أفضل البنوك الأردنية، من حيث نسب الملاءة المالية والعوائد على الموجودات والاستثمارات وحقوق المساهمين ومؤشرات الربحية ونسب الديون غير العاملة وكفاية المخصصات، كذلك من حيث التسهيلات الائتمانية والودائع والموجودات، حيث بلغت الحصة السوقية للودائع والتسهيلات لفروع الأردن وفقاً لآخر بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنوك العاملة في الأردن 5.2% للودائع و 6.3% للتسهيلات، وبلغت الحصة السوقية للودائع والتسهيلات لفروع فلسطين وفقاً لآخر بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنوك الأردنية العاملة في فلسطين 11% للودائع و 9.7% للتسهيلات.

منتجات وخدمات متطورة



واصل البنك تطبيق سياسته القائمة على التميز بتقديم المنتجات والخدمات المالية والمصرفية الجديدة والمبتكرة، تلبيةً لاحتياجات ومتطلبات العملاء من مختلف الفئات والشرائح، وتعزيزاً لمكانة البنك التنافسية في السوق المصرفي، وضمن أفضل معايير وأساليب التقديم والتسعير الحديثة، والتي تهدف إلى رفع معدلات رضا العملاء وجمهور المتعاملين إلى مستويات جديدة مستهدفة. وتطبيقاً لهذه السياسة عمل البنك على استحداث وتأسيس وحدات تنظيمية متكاملة لمختلف مجالات العمل وعلى صعيد أسواق التجزئة والشركات والمؤسسات المتوسطة والصغيرة، إضافة إلى استحداث دائرة التأجير التمويلي بهدف توفير وسائل تمويلية جديدة تتناسب مع احتياجات العملاء ممن لا يميلون إلى التعامل بطرق التمويل التقليدية.

خدمات الأفراد

واصل البنك تطبيق استراتيجيته الهادفة إلى تعزيز حصته في سوق الأفراد من خلال تنوع المنتجات والخدمات المقدمة لهذا القطاع وبمزايا تنافسية إضافية سواء في مجال التمويل أو الادخار، فقام البنك بتطوير مجموعة من المنتجات والخدمات بمواصفات ومزايا جديدة كان من أبرزها برنامج قروض السيارات الجديد، والقروض العقارية التي تشمل قروض الإسكان وقروض مالكي البيوت الحاليين وقروض شراء الأراضي وقروض المغتربين، إضافة إلى طرح برنامج الحزم البنكية الذي تضمن مجموعة من الخدمات المصرفية بمزايا تنافسية خاصة، وإعادة طرح منتج البطاقات المدفوعة مسبقاً (Ok Card) عبر الخدمات المصرفية الإلكترونية. وفي إطار توسيع قاعدة المتعاملين وإقامة شراكات استراتيجية مع المؤسسات الوطنية الرائدة قام البنك بتوقيع اتفاقية مع شركة Wanadoo بهدف منح عملاء الشركة المميزين بطاقات فيزا الائتمانية، كما استمر البنك بتطبيق استراتيجيته الترويجية لمنتج التمويل وضمن المزايا والحوافز التي تنمي الحس الادخاري لدى العملاء.

واستكمالاً لاستراتيجية البنك في سوق الأفراد، تم العمل على تأسيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد لتكون نقطة انطلاق جديدة على طريق التميز والتفوق نحو تلبية الحاجات والرغبات المتعددة والمتجددة لهذا القطاع ضمن منهجيات تسويق متطورة وأساليب ترويج وبيع فعالة وبمستويات خدمة عالية الجودة.

خدمات الشركات

استمرت مجموعة خدمات الشركات خلال سنة 2006 تحقيق معدلات نمو قوية، بفعل منهجية البنك القائمة على استقطاب الشركات الرائدة في السوق المحلي وكبار العملاء، والتوسع المدروس في العديد من الأنشطة الاقتصادية التي لاقت رواجاً كبيراً، مع التركيز على جودة ونوعية المحفظة الائتمانية وإدارة مخاطر الائتمان والمتابعة المستمرة لأوضاع السوق، والتنوع في المحفظة الائتمانية واستهداف القطاعات المنتجة والتنموية. وشارك البنك في عدد من قروض التجمع البنكي وإسناد القروض والتي بلغت 42,8 مليون دينار لتمويل شراء مراكز تجارية وصناعية وأكاديمية إضافة إلى صندوق الإسكان العسكري. كما ساهم البنك بتمويل عدد من كبريات شركات الإسكان وشركات توفير المواد الأولية لمتطلبات البناء، إضافة إلى تمويل أعمال تجارية ريادية منها تجارة السيارات والمعدات، المواد الغذائية، الأقمشة والملبوسات، وشركات قطاع النقل والاتصالات.

الخدمات التجارية

واصل بنك الأردن تقديم مختلف الخدمات والمنتجات التي تلبى احتياجات قطاع المؤسسات المتوسطة والصغيرة، حيث يمثل هذا القطاع عنصراً رئيسياً في تحريك عجلة الاقتصاد الوطني وتوفير فرص العمل وتنمية الاستثمار، فقام البنك بتمويل الأنشطة التجارية الريادية وأهمها تجارة السيارات والمعدات وتجارة المواد الغذائية والتموينية، وعمليات الاستيراد والتصدير وتجارة الحديد والصلب والإسمنت ومواد البناء، إضافة إلى تمويل المقاولين وشركات الإسكان، وقطاع النقل بأنواعه البري والبحري والجوي. ونظراً لحيوية هذا القطاع وأهميته عمل البنك خلال سنة 2006 على استحداث وتأسيس إدارة الخدمات المصرفية للمؤسسات المتوسطة والصغيرة، كإدارة متخصصة لخدمة هذا القطاع وتحسين وتطوير الحلول المالية والمصرفية المقدمة لهم وبما يتناسب مع طبيعة احتياجاتهم ومتطلباتهم.

شبكة الفروع ومنافذ التوزيع

استمر البنك في العمل على استكمال وتطوير وتحديث شبكة الفروع ومنافذ التوزيع في المناطق المستهدفة، وبما يتوافق مع هوية البنك المؤسسية الموحدة، والأسس الجديدة للتنظيم والتشغيل وفصل العمليات عن الخدمات والتحول بفروع البنك إلى نقاط بيع وتسويق، وتعزيز جودة الخدمة المقدمة للعملاء في بيئة إيجابية ومريحة. وقد استكمل البنك تأسيس مكتب حدود العمري ومقر دائرة التأجير التمويلي وتحويل مكتب خلدا إلى فرع، إضافة إلى تحديث كل من فرع جرش، مكتب المنطقة الصناعية - البيادر، مكتب أبو نصير، مكتب النصر وفرع كفرنجة. وبدأ بتأسيس المقرات الجديدة لفروع الجاردنز، طارق، الخليل، وتوسعة فروع النهضة، الرمثا، الجامعة الأردنية. وسيتم العمل على تنفيذ خطة التفرع في المناطق المستهدفة داخل الأردن وفلسطين خلال سنة 2007، والاستعداد للدخول إلى الأسواق الإقليمية بما تشكله من فرص لزيادة حجم أعمال البنك وتحقيق تفوقه في الأسواق العربية.

منافذ التوزيع الإلكترونية

استجابة للتطورات التقنية في مجال الصناعة المصرفية واصل البنك خلال سنة 2006 تطبيق خطته الرامية إلى تعزيز وتنويع قنوات إيصال الخدمة لمختلف فئات وشرائح العملاء على مدار الساعة وضمن أفضل المعايير وأعلى مستويات الأمان. فقام البنك بإجراء عمليات تحديث وتطوير لجميع قنواته الإلكترونية (البنك الناطق، بنك الإنترنت، البنك الخليوي وخدمة الرسائل القصيرة)، حيث اشتملت عمليات التطوير على زيادة الخدمات المتاحة لاستخدامات العملاء من خلال القنوات الإلكترونية، وتحسين آليات العمل وإعادة ترتيب الصلاحيات وإتمام مشروع مركزية الخدمات الإلكترونية وتخفيض الوقت اللازم لتقديم الخدمة. كما قام البنك في سياق عمليات التطوير والتحسين لقنواته الإلكترونية بتوقيع عدة اتفاقيات مع عدد من شركات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات الرائدة، منها اتفاقية الرسائل القصيرة SMS بنظام الحزم مع شركة فاست لينك والتي ستمكّن البنك من الاستمرار في تقديم هذه الخدمة بكلفة أقل، كما تم توقيع اتفاقية تطبيق نظام خدمات الدفع الإلكتروني عبر البوابة الوطنية للدفع الإلكتروني مع ائتلاف شركة فيزا الأردن و شركة STS. كما واصل البنك نشر أجهزة الصراف الآلي في أماكن التسوق والتجمعات التجارية والسكنية المستهدفة، حيث وصل عدد أجهزة الصراف الآلي إلى 81 جهازاً تغطي مختلف مناطق الأردن وفلسطين.



الأساليب التنظيمية والموارد التقنية

عملاً باستراتيجية البنك الهادفة إلى رفع كفاءة وفعالية موارده التنظيمية والتقنية باعتبارها ركناً أساسياً في تطوير أعمال البنك وتعزيز مزاياه التنافسية وتحقيق مستويات عالية من الرضى عن منتجات وخدمات البنك، تم خلال سنة 2006 استكمال مجموعة من المشاريع الاستراتيجية على مستوى العمليات التشغيلية والتنظيم والأنظمة الآلية بما يحقق جودة الخدمة المقدمة للعملاء، ويسهم في تخفيض التكاليف وضبط المخاطر وزيادة الإنتاجية. فتم العمل على تطبيق النسخة المركزية للنظام البنكي (ICBS) وفصل العمليات عن المبيعات والخدمات، وتطبيق مركزية الخدمات المصرفية الإلكترونية، والمقاصة الواردة وشبكات التحصيل والمشتراة بالأجنبي، إضافة إلى تطبيق مشروع مركزية الرواتب ومركزية متابعة المستحقات وتطبيق نظام الشيكات المرتجعة وفقاً لتعليمات ومتطلبات البنك المركزي الأردني. وضمن عمليات التطوير التنظيمي، وتلبية لتطلعات البنك المستقبلية تم العمل على إعادة تنظيم عدد من دوائر الإدارة فشمكت دائرة الامتثال، دائرة عمليات الخزينة والحوالات المركزية، ووحدة البطاقات إضافة إلى عدد من فروع البنك، كما تم إعداد إجراءات عمل جديدة ومحدثة تتلاءم مع التوجهات الاستراتيجية للبنك، واستكمال مشروع إعادة دراسة العمليات على مستوى الإدارة العامة، ومشروع مستودع البيانات Data Warehouse. وشهدت سنة 2006 البدء بعدة مشاريع من أبرزها مشروع نظام الصلاحيات، مشروع المقاصة الإلكترونية ومشروع دراسة وإعادة هندسة العمليات.



وعلى صعيد استراتيجية تقنية المعلومات استمر البنك في تنفيذ مجموعة المشاريع الهادفة إلى تطوير نظم المعلومات وقواعد البيانات والشبكات، فقام البنك بتطبيق نظام مكننة طلبات التسهيلات، ورفع كفاءة الاتصال ما بين الإدارة العامة والفروع، ومشروع تحديث الأجهزة الرئيسية، وتطوير نظام أجهزة الصراف الآلي وتحديث نظام القنوات الإلكترونية، وتجهيز مركز الحاسوب الاحتياطي، ومتابعة تقديم الدعم الفني والتقني للفروع في الأردن وفلسطين. كما استمر في العمل على تطوير الإجراءات الأمنية بما يضمن تعزيز حماية البرمجيات وشبكات الاتصال وقواعد البيانات.

وستشهد السنة القادمة استكمال مشاريع أخرى هامة تتمثل في مركزية تسهيلات الشركات والتسهيلات التجارية لستة فروع بهدف تعميمها على باقي فروع البنك، والعمل على استكمال مشروع مركزية العمليات بهدف فصل عمليات اتخاذ القرار والتنفيذ عن تقديم الخدمة لإتاحة الوقت الكافي للعميل للحصول على أفضل مستويات الخدمة، كما سيتم تطبيق المرحلة الأولى من مشروع مستودع البيانات Data Warehouse، إضافة إلى استمرارية تنفيذ مشاريع التطوير الأخرى على مستوى الموارد التقنية والتنظيمية والتشغيل.

الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر

واصل البنك جهوده الدؤوبة وسعيه الحثيث لتطوير أعماله الائتمانية واستعداداته لتلبية متطلبات بازل III، وذلك من خلال تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة المخاطر الائتمانية والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية وتنوعها. وفي هذا السياق فقد تم الانتهاء من إعادة تنظيم كافة الأعمال الائتمانية، وذلك بتأسيس إدارة المخاطر ووضع الأطر التي تحكم إدارة الائتمان ومخاطره من حيث تنمية الأعمال وإدارة العلاقات الائتمانية وتبني واتباع مختلف الأساليب للحد من مجمل أنواع المخاطر الائتمانية وتحديث وتطوير السياسات والإجراءات التي تواكب هذا التنظيم. وضمن عمليات تطوير إدارة المخاطر قام البنك بإعادة تنظيم وإنشاء ملف المخاطر (Risk Profile) ليتضمن بشكل تفصيلي مخاطر الامتثال (Compliance Risk)، واستمر البنك في متابعة بناء قاعدة البيانات الخاصة بالأخطاء التشغيلية حسب متطلبات بازل III، ومراقبة وتقييم إجراءات تطبيق معيار البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك، وتزويد الإدارة العليا بنتائج التقييم، واستمر العمل كذلك على تقييم المخاطر التشغيلية للمنتجات والخدمات الجديدة التي يطرحها البنك. كما تم تأسيس وحدة متخصصة لإدارة بوالص التأمين لكي يتم التأمين بالاعتماد على المخاطر. ولضمان المحافظة على سير العمل في كافة الظروف تم إعداد خطة استمرارية العمل وإدارة الأزمات وخطة الطوارئ. وعلى صعيد تطوير الإجراءات الرقابية تم بناء خطة التدقيق بالتركيز على مخاطر العمليات ومتطلبات لجنة بازل، والتأكد من حسن تنفيذ السياسات واتباع التعليمات، إلى جانب التدقيق على أنظمة المعلومات.

وفيما يتعلق بإدارة المخاطر في فلسطين فقد تم الانتهاء من تطبيق نظام المخاطر التشغيلية (CARE) على جميع فروع فلسطين وعدد من دوائر الإدارة الإقليمية، إلى جانب مراجعة وتطوير إجراءات العمل المتعلقة بها. ومن المتوقع خلال السنة القادمة أن يتم تطبيق النسخة الجديدة من نظام إدارة المخاطر التشغيلية (Care Web).

وعلى صعيد إدارة الامتثال فقد تم حصر وجرّد كافة القوانين والأنظمة والتعليمات التي تطبق في البنك، وتثقيف وتوعية كافة الموظفين بمفهوم الامتثال من خلال النشرات والدورات التدريبية. كما تم العمل على تعديل سياسة مكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب بما يتوافق مع التعليمات الجديدة للبنك المركزي الأردني، ووضع الأسس الكفيلة للحد من هذه المخاطر، وكذلك تم إعداد واعتماد دليل السلوك المهني.

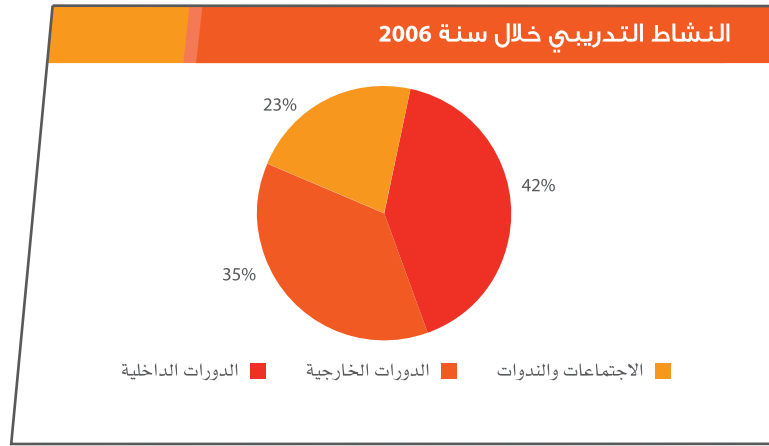
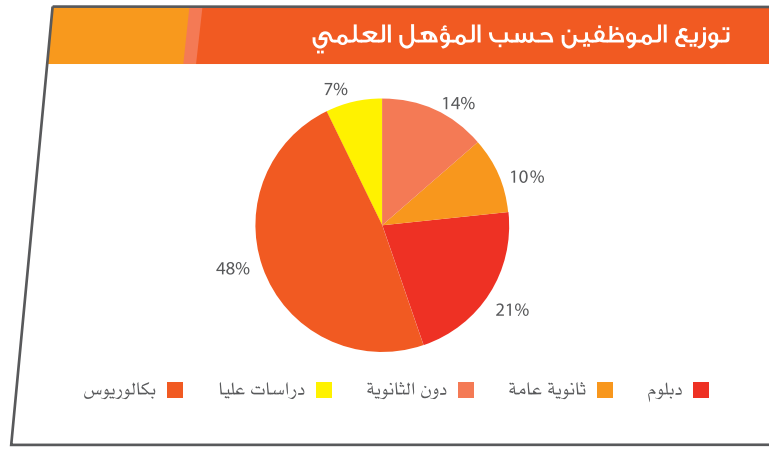
وفي هذا السياق وفي إطار حرص البنك على تطبيق قواعد وأسس الحاكمية المؤسسية (Corporate Governance) وفق أفضل الممارسات والمعايير العالمية، تم تشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة لدراسة ومراجعة الدليل المقترح الذي تم إعداده من قبل جمعية البنوك وبالتعاون مع IFC بهدف إعداد دليل للحاكمية المؤسسية يتلاءم مع بيئة العمل في البنك ويلبي متطلبات مختلف الجهات الرقابية المحلية والدولية.

وفي مجال أمن وحماية المعلومات فقد تم مراجعة السياسة الأمنية وإعداد الدليل الأمني للبنك وتعميمه على كافة الإدارات والدوائر للعمل بموجبه. كما استمر العمل على تقييم مجموعة من البرمجيات المتوفرة في السوق والتي تخدم عملية إدارة أمن المعلومات ومراقبتها بهدف توفير أفضل الطرق والوسائل التي تكفل الحماية والسرية لمعلومات وبيانات البنك.

الموارد البشرية

استمر البنك بتطوير قاعدته البشرية باعتبارها الرافعة الأهم التي يتم بها تحقيق النجاح والتفوق، وذلك من خلال انتقاء النوعية المميزة من الموارد البشرية وبما يتلاءم مع أهداف البنك المستقبلية، ومن خلال تطبيق مجموعة من الخطط الهادفة إلى رفع كفاءة الموارد البشرية وتنمية مهاراتهم الفنية والعملية والشخصية، وتعزيز الإنتاجية وتحقيق الميزة التنافسية القائمة على أساس مستوى وجودة الخدمة المقدمة للعملاء. وقد تم خلال سنة 2006 تعيين 237 موظفاً ليصبح مجموع الموارد البشرية 1538 موظفاً، وبلغ عدد البرامج التدريبية المنفذة 546 برنامجاً تدريبياً داخلياً وخارجياً وفرت 5443 فرصة تدريبية، شملت مختلف الوظائف والمستويات الإدارية والتنظيمية في البنك. وفي سبيل تبادل المعرفة والمهارات بين المؤسسات المصرفية والاستفادة من الخبرات قام البنك بتدريب وتأهيل موظفي البنك العربي الإسلامي ضمن برنامج تدريبي شامل.

وباشر البنك بتنفيذ مجموعة من المشاريع الاستراتيجية للموارد البشرية فشملت دراسة الرواتب والمزايا مقارنة مع القطاع المصرفي، وقياس الرضى الوظيفي لموظفي البنك من خلال جهة استشارية خارجية. وسيتم خلال العام القادم تنفيذ عدد من مشاريع وبرامج العمل لتشمل دراسة تعديل نظام تقييم الأداء، تطوير قيادات واعدة للبنك من خلال تطبيق برنامج التطوير الإداري، إضافة إلى تطوير مهام وآليات العملية التدريبية، بحيث تلائم التغييرات في طبيعة الأعمال، وتسهم في تحقيق التطلعات المستقبلية للبنك.



خدمة المجتمع المحلي والبيئة

عملاً برسالة البنك وقيمه الراسخة تجاه مجتمعه المحلي وبيئته المحيطة، واصل البنك مسيرته المعطاءة في رعاية ودعم مختلف الأنشطة والفعاليات مساهمة منه بتعزيز قدرتها وإمكاناتها على الارتقاء بخدماتها. هذا ووصل مجموع المبالغ المقدمة في مجال خدمة البيئة والمجتمع إلى أكثر من 464 ألف دينار لسنة 2006، حيث شملت هذه التبرعات مجالات الصحة والثقافة والجمعيات والأنشطة الخيرية التي تسهم في نهوض المجتمع المحلي والقضاء على الفقر والبطالة، إضافة إلى قطاع التعليم خدمةً للطلبة والمدارس والكلية والجامعات والقائمين على هذا القطاع الحيوي، إضافة إلى عمليات التدريب العملي لطلبة الجامعات والكلية والذين تجاوز عددهم 300 متدرب خلال سنة 2006. كما واصل البنك اهتمامه بنشاطات البيئة وتقديم الدعم للعديد من الجهات التي تعنى بهذا الجانب.

وبالإشارة إلى دور البنك وإيمانه بأنه جزء من المجتمع يقوم بنك الأردن بتشجيع موظفيه على المساهمة والمشاركة في مختلف أنواع الدعم والمساندة الاجتماعية والخيرية، وتقوم اللجنة الاجتماعية في البنك بالتنسيق للفعاليات والمناسبات المختلفة التي يشارك فيها موظفو البنك وعائلاتهم كجزء من التفاعل مع المجتمع المحلي.

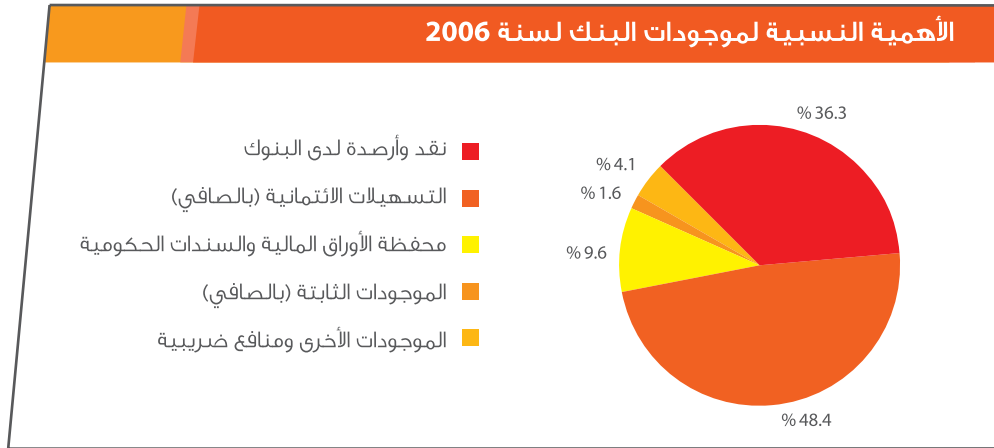
تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2006

ارتفعت موجودات البنك إلى 1,376,2 مليون دينار في نهاية سنة 2006 مقابل 1,185,7 مليون دينار في نهاية سنة 2005 بنسبة نمو بلغت 16.1%، واستمرت الجهود في تنمية حقوق المساهمين والمحافظة على التوازن بين الربحية والاستثمار الآمن، وتوفير السيولة النقدية اللازمة لمواجهة الالتزامات المالية المختلفة الأجل والاستخدام الأمثل للأموال المتاحة بكفاءة وفعالية تمثلت في دعم المركز المالي واستمرار نمو القوة الإيرادية للبنك.

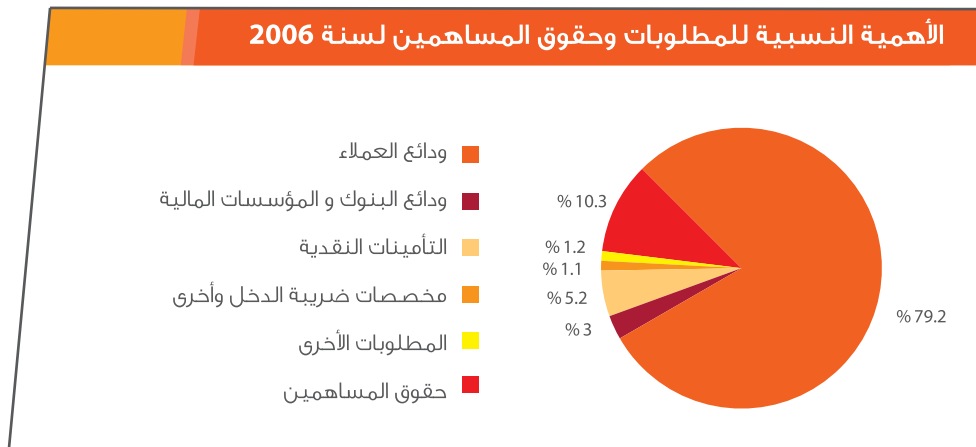
الأهمية النسبية لعناصر المركز المالي للبنك 2006

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
36,9	36,3	437,3	499,8	النقد في الصندوق ولدى البنوك
44,8	48,4	530,8	666,0	التسهيلات الائتمانية (بالصافي)
10,9	9,6	129,5	131,9	محفظه الأوراق المالية والسندات الحكومية
1,9	1,6	22,2	21,7	الموجودات الثابتة (بالصافي)
5,5	4,1	65,9	56,8	الموجودات الأخرى ومنافع ضريبية
100	100	1,185,7	1,376,2	مجموع الموجودات

الأهمية النسبية لموجودات البنك لسنة 2006



الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
77,7	79,2	921,6	1,090,4	ودائع العملاء
4,1	3,0	48,9	41,7	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
5,4	5,2	64,5	71,4	التأمينات النقدية
1,0	1,1	12,0	15,3	مخصصات ضريبة الدخل وأخرى
1,5	1,2	17,1	17,0	المطلوبات الأخرى
10,3	10,3	121,6	140,4	حقوق المساهمين
<u>100</u>	<u>100</u>	<u>1,185,7</u>	<u>1,376,2</u>	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين



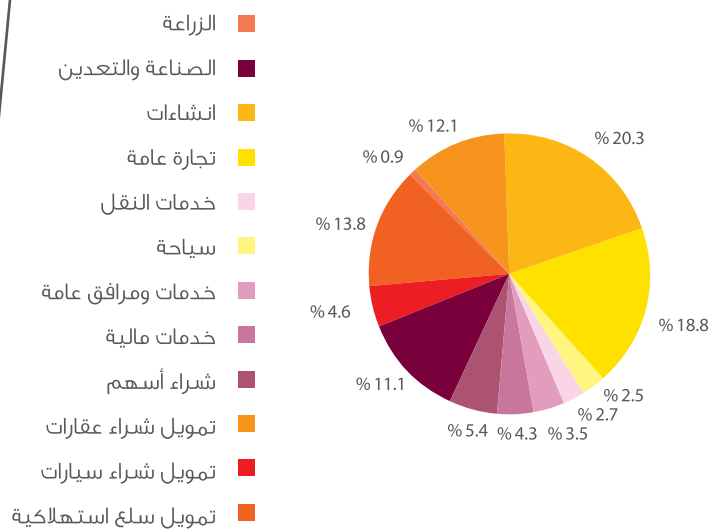
التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي)

نمت التسهيلات الائتمانية (بالصافي) بمبلغ 135,2 مليون دينار بنسبة 25.5% عن سنة 2005، في ظل سياسة ائتمانية انتقائية متوازنة وبإشراف اللجنة التنفيذية، في ضوء الوضع الاقتصادي والتغير في أسعار الفوائد والعائد المتوقع على التسهيلات، وبعد دراسة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان وجودة المحفظة الائتمانية، إلى جانب العمل على تحصيل القروض المستحقة، وتخفيض نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتصبح 5% مقابل 5.9% في السنة الماضية، وكذلك تمويل مختلف القطاعات الاقتصادية الصناعية والتعدين، والإنشاءات، وخدمات النقل والمرافق العامة، وتمويل شراء العقارات والقطاعات المختلفة، والتركيز على نشاطات الأفراد وتوزيع المخاطر وإدارة الأموال المتاحة بفعالية وكفاءة.

محفظة التسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية

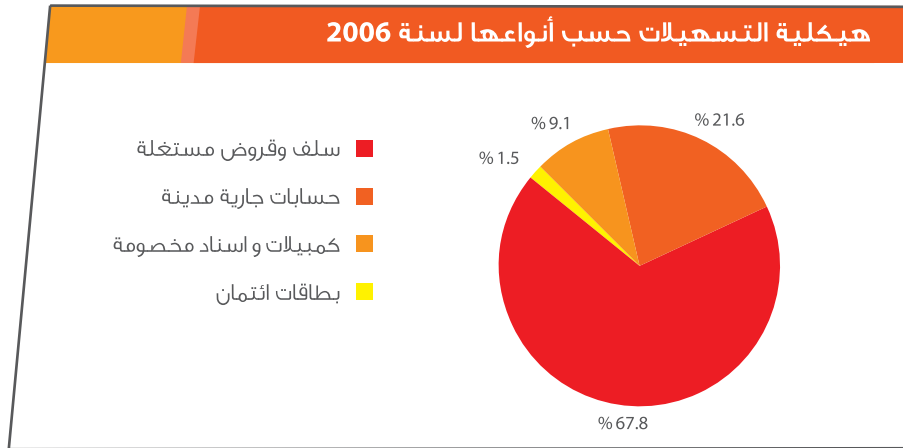
الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		القطاع الاقتصادي
2005	2006	2005	2006	
1,0	0,9	5,5	6,3	الزراعة
11,0	11,1	61,9	77,9	الصناعة والتعدين
20,8	20,3	117,4	142,6	الإنشاءات
18,9	18,8	106,6	131,8	التجارة العامة
2,6	2,7	14,4	19,1	خدمات النقل
2,4	2,5	13,2	17,3	السياحة والفنادق
3,4	3,5	19,2	24,7	خدمات ومرافق عامة
6,2	4,3	35,6	29,9	خدمات مالية
6,1	5,4	34,4	38,2	شراء أسهم
10,2	12,1	57,4	85,4	تمويل شراء عقارات
2,1	4,6	12	32,6	تمويل شراء سيارات
15,3	13,8	86,2	97,3	تمويل سلع استهلاكية
100	100	563,8	703,1	المجموع

هيكلية التسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية لسنة 2006



إجمالي محفظة التسهيلات موزعة حسب أنواع التسهيلات (بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً)

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
6,9	9,1	38,8	64,0	كمبيالات وأسناد مخصومة
25,6	21,6	144,1	152,0	حسابات جارية مدينة
66,0	67,8	372,3	476,6	سلف وقروض مستغلة
1,5	1,5	8,6	10,5	بطاقات ائتمان
100	100	563,8	703,1	المجموع



مخصص تدني التسهيلات المباشرة

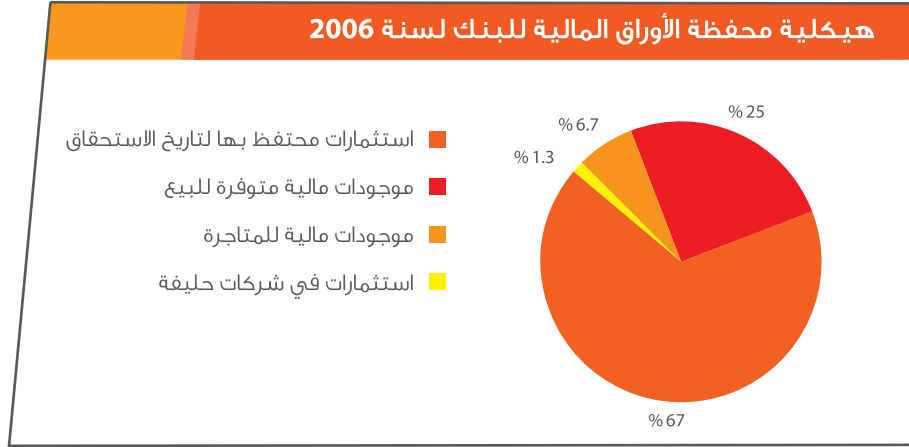
يقوم البنك بالتحوط لأية خسارة متوقعة، وأخذ مخصص تدني للديون المشكوك في تحصيلها بشكل إفرادي لكل دين، وذلك تلبية لمتطلبات معايير المحاسبة الدولية والسلطات النقدية وتوصيات مدققي حسابات البنك، وتعزيزاً للمركز المالي، حيث ارتفعت نسبة تغطية المخصص الخاص للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة إلى 86.5%. في حين بلغت المخصصات التي انتفت الحاجة إليها خلال السنة نحو 4 مليون دينار، وبلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل تسهيلات ائتمانية 341,5 مليون دينار مقابل 252,8 مليون دينار في السنة الماضية.

محفظة الأوراق المالية

ارتفعت محفظة الأوراق المالية بمبلغ 2,3 مليون دينار بنسبة 1.8% عن سنة 2005 وخاصةً الموجودات المالية للمتاجرة، وانخفضت المتوفرة للبيع بسبب التغير في القيمة العادلة.

عناصر محفظة الأوراق المالية والأهمية النسبية لها

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
1,7	6,7	2,2	8,8	موجودات مالية للمتاجرة
27,6	25,0	35,7	32,9	موجودات مالية متوفرة للبيع
69,3	67,0	89,8	88,3	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
1,4	1,3	1,8	1,8	استثمارات في شركات حليفة
<u>100</u>	<u>100</u>	<u>129,5</u>	<u>131,8</u>	المجموع

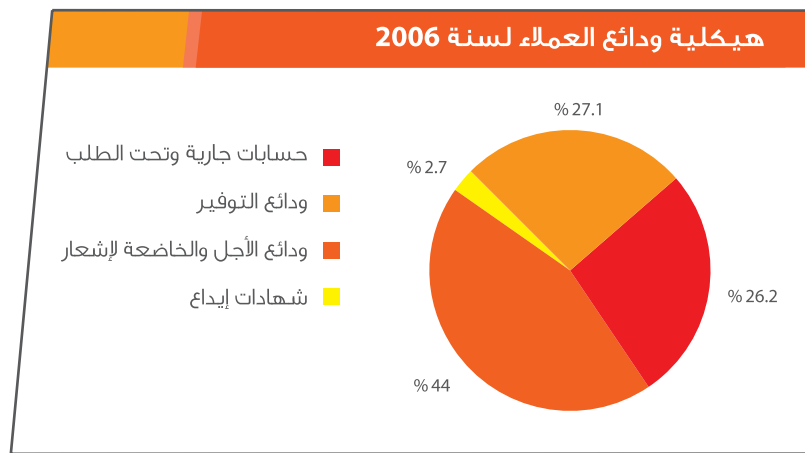


ودائع العملاء

ارتفعت ودائع العملاء إلى 1,090,4 مليون دينار مقارنة بمبلغ 921,6 مليون دينار سنة 2005 بارتفاع مقداره 168,8 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 18.3%. واستمر العمل على استقطاب الودائع الثابتة والأقل كلفة، وتطوير حملة التوفير، وتوسيع قاعدة المودعين، حيث ارتفعت ودائع الطلب بنسبة 14.5% عن سنة 2005 والتوفير 12.3% وودائع لأجل بنسبة 22%. وشهادات الإيداع بنسبة 85.5%. وقد بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 281,7 مليون دينار مقابل 245,8 مليون دينار للسنة الماضية.

ودائع العملاء حسب أنواعها وأهميتها النسبية

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
27,1	26,2	249,6	285,8	حسابات جارية وتحت الطلب
28,6	27,1	263,4	295,8	ودائع التوفير
42,6	44,0	392,7	479,3	ودائع لأجل والخاضعة للإشعار
1,7	2,7	15,9	29,5	شهادات إيداع
100	100	921,6	1,090,4	المجموع



حقوق المساهمين

ارتفعت حقوق المساهمين إلى 140,4 مليون دينار لسنة 2006 مقابل 121,6 مليون دينار لسنة 2005 بزيادة مقدارها 18,8 مليون دينار بنسبة 15.5% حيث ارتفع الاحتياطي القانوني إلى 21,2 مليون دينار بزيادة مقدارها 3,7 مليون دينار، وبلغ الاحتياطي الاختياري 7,4 مليون دينار، وبموجب اقتراح مجلس الإدارة المقدم للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأسمال البنك بمبلغ 14 مليون دينار وذلك بتوزيع أسهم مجانية بنسبة 16.279% من رأس المال عن طريق رسملة الاحتياطي الاختياري وجزء من الأرباح المدورة ليصبح رأسمال البنك 100 مليون دينار، بالإضافة إلى توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 8%.

كفاية رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال 15.22% لسنة 2006 مقابل 16.2% لسنة 2005 وهي أعلى من المعدلات المقررة من البنك المركزي الأردني والبالغة 12%، وكذلك أعلى من معدلات لجنة بازل (بنك التسويات الدولية) والبالغة 8%، كما بلغت نسبة الرافعة نحو 9.4% ونسبة رأس المال الأساسي إلى الموجودات المرجحة والخطرة متضمنة مخاطر السوق 14.4% وهذا يتوافق مع معايير تصنيف البنوك حسب درجة الملاءة أو كفاية رأس المال ليصنف البنك من حيث الملاءة ضمن الفئة الأولى (رأسمال جيد).

نتائج أعمال البنك

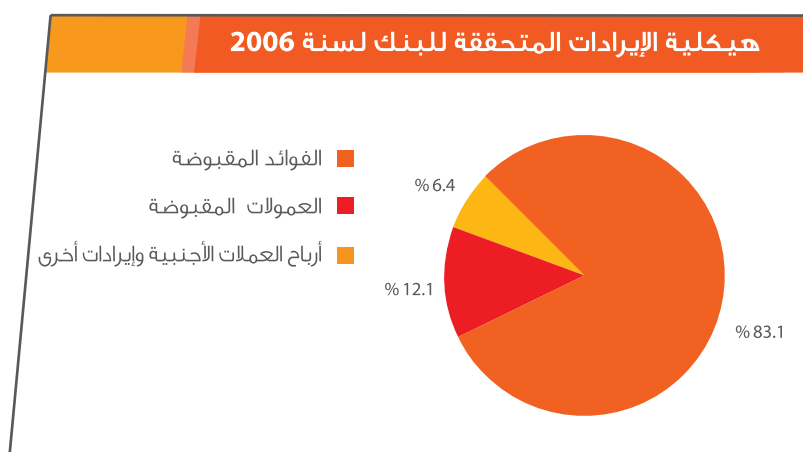
ارتفعت الإيرادات الإجمالية للبنك إلى 98 مليون دينار لسنة 2006 مقابل 81,9 مليون دينار للسنة الماضية، حيث بلغ إجمالي الدخل 71,2 مليون دينار مقابل 67,2 مليون دينار سنة 2005، في حين بلغ صافي الفوائد والعمولات 66,5 مليون دينار مقابل 53 مليون دينار لسنة 2005 بنسبة نمو بلغت 25%، كما بلغت الأرباح قبل الضريبة والمخصصات 40,4 مليون دينار لسنة 2006 مقابل 39,2 مليون دينار لسنة 2005 بنسبة نمو بلغت 3.1%، وقد تم اقتطاع مخصص التدني للتسهيلات والمخصصات الأخرى وضرائب الدخل ليصبح صافي الربح للسنة 25,6 مليون دينار مقابل 23,2 مليون دينار سنة 2005 بنسبة نمو بلغت 10.3%. وقد عوضت الزيادة في الإيرادات التشغيلية المتحققة الانخفاض في أرباح الموجودات المالية عن العام السابق بشكل ملحوظ.

الأرباح الصافية قبل الضرائب والمخصصات وبعدها

مبلغ التغيير	بالمليون دينار		
	2005	2006	
1,2	39,2	40,4	صافي الأرباح قبل الضريبة والمخصصات
3,5	(6,9)	(3,4)	مخصص ديون مشكوك فيها
-	(1,1)	(1,1)	مخصصات تعويض نهاية الخدمة
4,7	31,2	35,9	الأرباح الصافية (قبل الضريبة)
(2,3)	(8,0)	(10,3)	ضريبة الدخل المدفوعة والمخصصة
2,4	23,2	25,6	الأرباح الصافية المتاحة بعد الضريبة

إجمالي الإيرادات المتحققة وأهميتها النسبية

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
68,8	83,1	56,3	81,4	الفوائد المقبوضة
13,9	12,1	11,4	11,9	صافي إيرادات العمولات
9,4	(1,6)	7,7	(1,6)	أرباح الموجودات المالية (أسهم)
7,9	6,4	6,5	6,3	أرباح العملات الأجنبية وإيرادات أخرى
100	100	81,9	98,0	المجموع



المصروفات والمخصصات

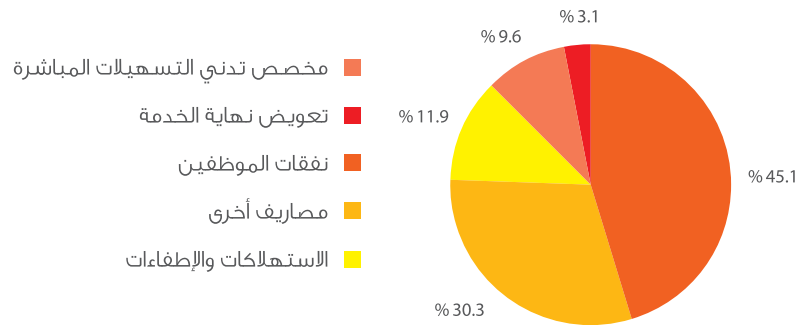
بلغت المصروفات والمخصصات 35,3 مليون دينار لسنة 2006 مقابل 36 مليون دينار لسنة 2005 بوفر مقداره 0.7 مليون دينار بنسبة 2% نتيجة انخفاض مخصص تدني التسهيلات بمبلغ 3,5 مليون دينار، كما ارتفعت نفقات الموظفين بمبلغ (1,1) مليون دينار نتيجة الزيادات السنوية ومنح مكافآت تشجيعية للموظفين وتمية الموارد البشرية، وارتفعت المصاريف الأخرى بمبلغ 1,2 مليون دينار أيضاً لارتفاع مصاريف الإعلانات والإنارة والتدفئة والإيجارات بسبب استمرار عمليات التفرع وتطوير النظم الداخلية والخدمات الإلكترونية.

أما رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا لسنة 2006 فقد بلغت 1,3 مليون دينار مقابل 1,2 مليون دينار للسنة الماضية، في حين بلغت أتعاب مدققي حسابات البنك مبلغ 83,9 ألف دينار شاملة ضريبة المبيعات.

المصروفات والمخصصات والأهمية النسبية

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2005	2006	2005	2006	
19,2	9,6	6,9	3,4	مخصص تدني التسهيلات المباشرة
3,1	3,1	1,1	1,1	تعويض نهاية الخدمة
41,1	45,1	14,8	15,9	نفقات الموظفين
26,4	30,3	9,5	10,7	مصاريف أخرى
10,2	11,9	3,7	4,2	الاستهلاكات والإطفاءات
<u>100</u>	<u>100</u>	<u>36,0</u>	<u>35,3</u>	المجموع

هيكلية المصاريف والمخصصات لسنة 2006



أهم النسب المالية

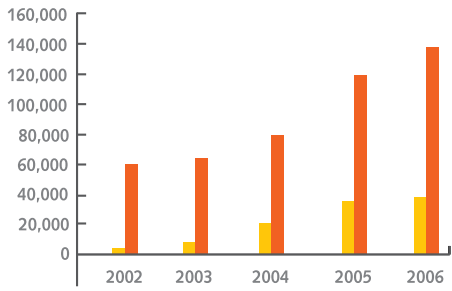
2005	2006	
%	%	
23,0	19,5	العائد على متوسط حقوق المساهمين
27,0	29,7	العائد على رأس المال
2,16	2,0	العائد على متوسط الموجودات
15,546 دينار	16,633 دينار	ربحية الموظف
5,26	6,36	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات
1,38	2,09	مصروف الفائدة إلى متوسط الموجودات
3,88	4,27	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات
81,2	86,5	تغطية مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة
5,9	5,0	نسبة التسهيلات غير العاملة / إجمالي التسهيلات

المؤشرات المالية للسنوات (2002-2006)

المبلغ بالآلاف الدنانير

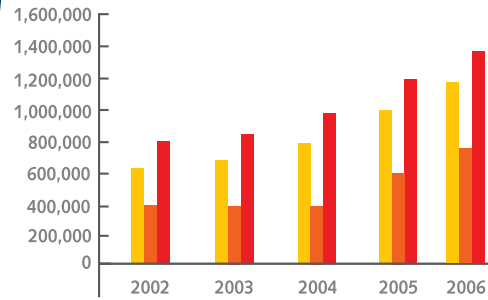
السنة المالية	مجموع الموجودات	إجمالي التسهيلات الائتمانية	مجموع الودائع	حقوق المساهمين	صافي الأرباح قبل الضريبة
2002	806,548	368,572	658,612	61,055	10,299
2003	901,654	384,946	711,806	64,567	11,281
2004	958,920	417,594	780,394	80,152	19,582
2005	1,185,713	563,830	970,501	121,557	31,188
2006	1,376,231	703,077	1,132,168	140,379	35,901

تطور حقوق المساهمين والأرباح



● صافي الربح قبل الضريبة ● حقوق المساهمين

تطور المركز المالي



● مجموع الودائع ● مجموع التسهيلات ● مجموع الموجودات

أهداف خطتنا المستقبلية 2007

- زيادة القاعدة الرأسمالية للبنك لتدعيم المركز المالي وتلبية متطلبات مرحلة التوسع والتنوع في أنشطة البنك، وتعزيز قدراته التنافسية والتفرع الإقليمي، والاستمرار في تنمية العائد على حقوق المساهمين، والوصول برأسمال البنك إلى 110 مليون دينار.
- استمرار التركيز على قطاع الخدمات المصرفية للأفراد وزيادة الفعالية التسويقية والبيعية، وتعزيز مساهمتها في استقطاب وتوظيف مصادر الأموال وزيادة الإيرادات وتنمية الربحية ورفع الحصة السوقية.
- تطوير مفهوم البنك الشامل من خلال إعادة تقييم ودراسة المنتجات والخدمات المقدمة لمختلف فئات وشرائح العملاء، وتقديم مجموعة من الحلول المصرفية الشاملة على صعيد خدمات الأفراد والشركات والمؤسسات المتوسطة والصغيرة وخدمات الاستثمار والتأجير التمويلي.
- الاستمرار في تطبيق مجموعة المشاريع الاستراتيجية المتعلقة بالموارد التنظيمية والتشغيلية للبنك، خاصة مشاريع مركزية العمليات وفصل الخدمات والمبيعات عن العمليات، والتركيز على خدمة العملاء وزيادة عمليات التسويق والبيع المتقاطع، وخفض تكاليف التشغيل، إضافة إلى تطبيق المرحلة الأولى من مشروع مستودع البيانات (Data Warehouse).
- الاستمرار في استكمال وتطبيق متطلبات لجنة بازل II، وتطوير فعالية إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والحاكمة المؤسسية، وتقييم وسائل الضبط والرقابة على التشريعات والقوانين والأنظمة البنكية والإدارية وحماية المعلومات وفق أفضل المعايير والممارسات.
- استكمال تنفيذ خطة التفرع في المناطق المستهدفة والاستعداد للدخول إلى الأسواق الإقليمية، واستكمال عمليات تحديث وصيانة الفروع وفق معايير هوية البنك المؤسسية الموحدة، ومتطلبات التنظيم الجديد وتحويل الفروع إلى مراكز ونقاط بيع مباشر، إضافة إلى تعزيز فعالية واستخدامات نقاط التوزيع الإلكترونية.
- تعزيز موارد البنك التقنية من خلال اعتماد أفضل الحلول والبرمجيات التكنولوجية، بما يدعم السرعة والدقة وتقديم أفضل مستويات الخدمة للعملاء، وتطوير الأنظمة والوسائل التقنية لمواكبة أحدث التطورات في الصناعة المصرفية.
- الاستمرار بتطوير الموارد البشرية وخطط التدريب، والارتقاء بالمهارات والمعارف العملية والعلمية للموظفين باستخدام أفضل أحدث الوسائل والأدوات، ورفع مستوى الرضا والولاء الوظيفي.



تقرير المحاسب القانوني المستقل
الميزانية العامة الموحدة
بيان الدخل الموحد
بيان التخيرات في حقوق المساهمين الموحد
بيان التدفقات النقدية الموحد
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

البيانات والإيضاحات المالية 2006

تقرير المحاسب القانوني المستقل



إلى السادة مساهمي بنك الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2006 وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواءً أكانت ناشئة عن احتيال أم عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لبنك الأردن وأدائه المالي، وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

يحفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع تقرير مجلس الإدارة.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

21 كانون الثاني 2007

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

بيان (أ)

31 كانون الأول		إيضاح رقم
2005 (معدلة)	2006	
دينار	دينار	
الموجودات		
252,214,091	304,152,359	4
181,908,641	192,694,998	5
3,148,700	3,000,000	6
2,175,992	8,794,573	7
530,807,757	665,972,113	8
35,718,579	32,935,697	9
89,804,358	88,316,981	10
1,842,362	1,842,362	11
20,791,995	20,257,103	12
1,444,131	1,442,242	13
60,742,399	51,482,873	14
5,114,305	5,339,353	19
<u>1,185,713,310</u>	<u>1,376,230,654</u>	
المطلوبات وحقوق المساهمين		
المطلوبات :		
48,855,953	41,732,373	15
921,645,865	1,090,436,054	16
64,502,394	71,415,398	17
4,225,000	4,869,188	18
7,743,202	10,436,058	19
2,059,199	1,298,792	19
15,124,607	15,664,107	20
<u>1,064,156,220</u>	<u>1,235,851,970</u>	
حقوق المساهمين:		
66,000,000	86,000,000	21
1,384,704	-	21
17,493,150	21,166,949	22
6,484,680	7,347,598	22
5,128,333	5,914,150	22
7,653,600	892,489	23
17,412,623	19,057,498	24
<u>121,557,090</u>	<u>140,378,684</u>	
<u>1,185,713,310</u>	<u>1,376,230,654</u>	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 50 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان - (ب)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		إيضاح رقم	البيان
2005 (معدلة)	2006		
دينار	دينار		
56,299,424	81,420,852	26	الفوائد الدائنة
14,757,864	26,746,513	27	الفوائد المدينة
41,541,560	54,674,339		صافي إيرادات الفوائد
11,448,683	11,854,833	28	صافي إيرادات العمولات
52,990,243	66,529,172		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
1,883,336	2,005,628		أرباح عملات أجنبية
2,189,941	(2,954,675)	29	(خسائر) ارباح موجودات مالية للمتاجرة
5,529,099	1,376,911	30	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
4,569,831	4,254,991	31	إيرادات أخرى
67,162,450	71,212,027		إجمالي الدخل
14,798,885	15,896,917	32	نفقات الموظفين
3,662,405	4,161,143		استهلاكات وإطفاءات
9,484,690	10,707,543	33	مصاريف أخرى
6,968,848	3,419,922	8	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
1,059,866	1,125,475	18	مخصص تعويض نهاية الخدمة
35,974,694	35,311,000		إجمالي المصروفات
31,187,756	35,901,027		الربح قبل الضرائب
7,980,399	10,318,322	19	ضريبة الدخل
23,207,357	25,582,705		الربح للسنة
0,270	0,297	34	حصة السهم من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 50 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

المجموع	أرباح محدودة	التغير المتراكم في القيمة العادلة-صافي	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	علاوة إصدار	رأس المال المكتسب (المجموع)	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
121,557,090	17,412,623	7,653,600	5,128,333	6,484,680	17,493,150	1,384,704	66,000,000	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
(7,422,283)	-	(7,422,283)	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة
661,172	-	661,172	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
25,582,705	25,582,705	-	-	-	-	-	-	مطلوبات خيرية مؤجلة
140,378,684	42,995,328	892,489	5,128,333	6,484,680	17,493,150	1,384,704	66,000,000	الربح للسنة - بيان (ب)
-	(12,130,616)	-	-	(6,484,680)	-	(1,384,704)	20,000,000	زيادة رأس المال برسلة الاحتياطي الاختياري وجزء من الأرباح المحدودة*
-	(11,807,214)	-	785,817	7,347,598	3,673,799	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
140,378,684	19,057,498	892,489	5,914,150	7,347,598	21,166,949	-	86,000,000	الرصيد في نهاية السنة
								للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2005 (معدلة)
80,151,728	12,633,101	840,299	3,700,135	3,937,383	14,250,810	-	44,790,000	الرصيد في بداية السنة
8,452,673	-	8,452,673	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
(1,639,372)	-	(1,639,372)	-	-	-	-	-	مطلوبات خيرية مؤجلة
23,207,357	23,207,357	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - بيان (ب)
110,172,386	35,840,458	7,653,600	3,700,135	3,937,383	14,250,810	-	44,790,000	زيادة رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص
10,000,000	-	-	-	-	-	-	10,000,000	علاوة الإصدار - الاكتتاب الخاص
1,384,704	-	-	-	-	-	1,384,704	-	زيادة رأس المال برسلة الاحتياطي الاختياري وجزء من الأرباح المحدودة
-	(7,272,617)	-	-	(3,937,383)	-	-	11,210,000	المحول إلى الاحتياطيات
-	(11,155,218)	-	1,428,198	6,484,680	3,242,340	-	-	الرصيد في نهاية السنة
121,557,090	17,412,623	7,653,600	5,128,333	6,484,680	17,493,150	1,384,704	66,000,000	

* بموجب قرار الهيئة العامة غير العادية المتخذة بتاريخ 20 شباط 2006، تم زيادة رأسمال البنك بمبلغ 20 مليون دينار، وذلك بتوزيع أسهم متحة مجانية (عن طريق رسالة علاوة الإصدار والاحتياطي الاختياري وجزء من الأرباح المحدودة) على المساهمين المسجلين في سجلات البنك كما بتاريخ 4 نيسان 2006، أي في اليوم الخامس عشر من تاريخ موافقة الهيئة على تسجيل الأوراق المالية.

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- بموجب طلب البنك المركزي الأردني فإنه لا يمكن التصرف بمبلغ 5,339,353 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 الذي يمثل منافع ضريبية مؤجلة ترد ضمن الأرباح المحدودة بما في ذلك الرسالة أو التوزيع إلا بقدر ما يتحقق منه فعلاً.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 50 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		إيضاح رقم
2005 (معدلة)	2006	
دينار	دينار	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل :		
31,187,756	35,901,027	الربح قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية :
3,662,405	4,161,143	استهلاكات وإطفاءات
6,968,848	3,419,922	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(16,121)	(259,747)	(أرباح) بيع موجودات ثابتة
(378,038)	3,059,738	خسائر (أرباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(1,677,983)	(1,776,983)	تأثير تغير في أسعار الصرف
-	(164,667)	مخصص تدني عقارات معاد للإيرادات
39,746,867	44,340,433	الربح قبل التخيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
18,000,000	(65,000,000)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن
(3,048,700)	148,700	ثلاثة أشهر)
1,580,338	-	النقص في الأرصدة مقيدة السحب
(1,799,766)	(9,678,319)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(148,256,873)	(138,584,279)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(12,838,124)	9,289,916	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
160,422,853	168,790,189	الزيادة في ودائع العملاء
(10,728,271)	6,913,005	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
510,000	644,188	الزيادة في مخصص تعويض نهاية الخدمة
801,201	539,500	الزيادة في مطلوبات أخرى
4,642,658	(26,937,100)	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
44,389,525	17,403,333	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(4,958,064)	(7,949,749)	الضرائب المدفوعة
39,431,461	9,453,584	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
(98,873,460)	(54,522,623)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
130,446,058	56,010,000	بيع/ استحقاق/ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(12,421,847)	(5,433,973)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
4,699,607	794,574	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(3,994,008)	(3,566,221)	(شراء) موجودات ثابتة
89,901	683,341	بيع موجودات ثابتة
(620,019)	(347,460)	(شراء) موجودات غير ملموسة
19,326,232	(6,382,362)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل :		
10,000,000	-	زيادة رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص
1,384,704	-	علاوة إصدار - الاكتتاب الخاص
11,384,704	-	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
1,677,983	1,776,983	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
71,820,380	4,848,205	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
301,446,399	373,266,779	النقد وما في حكمه في بداية السنة
373,266,779	378,114,984	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 50 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١- معلومات عامة

- تأسس بنك الأردن خلال عام 1960 كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (1983) بتاريخ 3 آذار 1960 طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم 33 لسنة 1962 برأسمال مقداره 350 ألف دينار أردني موزع على 70 ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد، وقد تم زيادة رأسمال البنك عدة مرات، كان آخرها خلال العام 2006 حيث أصبح رأسمال البنك المصرح به 86 مليون دينار ورأس المال المكتتب به والمدفوع 86 مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد.

- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (45) فرعاً، وفروعه في فلسطين وعددها (7) فرع.

- تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (508) بتاريخ 21 كانون ثاني 2007 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.

- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه.

التغييرات في السياسات المحاسبية

قام البنك بتطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (12) الخاص بالضرائب على فروع البنك في فلسطين حيث تم احتساب وتسجيل المنافع الضريبية المؤجلة، وعليه تم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لفروع فلسطين ضمن موجودات البنك، وزيادة الأرباح المدورة بنفس المبلغ كما في 31 كانون الأول 2004 وتعديل مصروف ضريبة الدخل ومخصص ضريبة الدخل والموجودات الضريبية المؤجلة للعام 2005 و2006 تبعاً لذلك مما أدى الى تعديل البيانات المالية المقارنة للعام 2005 تمشياً مع متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (8) والمتعلق بالتغييرات في السياسات المحاسبية، وفيما يلي الأثر المالي لتلك التعديلات على البيانات المالية للعام 2005.

الأثر المالي لتلك التعديلات:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2005			
الفرق	بعد التعديل	قبل التعديل	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
3,631,284	5,114,305	1,483,021	موجودات ضريبية
حقوق المساهمين:			
3,631,284	17,412,623	13,781,339	أرباح مدورة
الدخل:			
43,484	23,207,357	23,163,873	الربح للسنة

معايير تقارير مالية دولية جديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة ، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني 2006. وباعتقاد إدارة البنك بان تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة .

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 (إفصاحات الأدوات المالية) والذي استبدل المعيار المحاسبي الدولي رقم 30 (الإيضاحات حول البيانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية) وعدل بعض متطلبات الإفصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 (الأدوات المالية - العرض والإفصاح) . تطبق متطلبات هذا المعيار اعتباراً من بداية العام 2007.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أسس توحيد البيانات المالية

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته، وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.
يمتلك البنك كما في 31 كانون الأول 2006 الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة تفوق للاستثمارات المالية	3,500,000 دينار	100	وساطة مالية	عمان	23 آذار 2006

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك، وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة، وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعدّ لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزويلها من المخصص، ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها .

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة، لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطلقة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل، كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين 20% إلى 50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية، وتقيّد حصة البنك من أرباح (خسائر) الشركات الحليفة في بيان الدخل.

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	من 2% إلى 15%
معدات وأجهزة	15%
أثاث	9%
وسائط نقل	15%
أجهزة الحاسب الآلي	15%
ديكورات	15%

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدّة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغييراً في التقديرات.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في بيان الدخل عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة، وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية

مشتقات مالية للمتاجرة :

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنتز وتذاع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها أثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية، ومن أهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينه بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك، ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في بيان الدخل للسنة.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك (إذا وجدت الحاجة لذلك) اعتماداً على دراسة قانونية معده من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة إذا وجدت فروقات عن المخصص المقطوع في حالة عدم الوصول إلى تسوية نهائية مع دوائر ضريبة الدخل للسنة السابقة.

ع- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
25,608,684	30,357,671	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
8,232,826	18,391,520	- حسابات جارية وتحت الطلب
24,399,790	14,399,790	- ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
59,972,791	68,003,378	- متطلبات الاحتياطي النقدي
134,000,000	173,000,000	- شهادات إيداع *
<u>252,214,091</u>	<u>304,152,359</u>	

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في 31 كانون الأول 2006 باستثناء رصيد الاحتياطي النقدي أعلاه (مقابل الاحتياطي النقدي للسنة السابقة).

* يشمل هذا البند مبلغ 77 مليون دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (مقابل 12 مليون دينار للسنة السابقة).

5 - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

المجموع	31 كانون الأول	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	البيان
2005	دينار	2005	2005	2005	2006	حسابات جارية وتحت الطلب ودائع تستحق خلال فترة 3 أشهر أو أقل
11,110,280	دينار	10,974,237	9,956,829	136,043	43,559	
170,798,361	دينار	142,245,324	167,418,498	28,553,037	15,276,112	
181,908,641	دينار	153,219,561	177,375,327	28,689,080	15,319,671	

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد 43,559 كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 136,043 دينار كما في 31 كانون الأول 2005.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية.

6 - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

المجموع	2006	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	البيان
2005	دينار	2005	2006	2005	2006	إيداعات تستحق خلال فترة من 3 أشهر إلى 6 أشهر شهادات إيداع تستحق خلال فترة أكثر من 6 أشهر إلى 9 أشهر
3,048,700	دينار	3,048,700	-	-	3,000,000	
100,000	دينار	-	-	100,000	-	
3,148,700	دينار	3,048,700	-	100,000	3,000,000	

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية.

٧- موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
2,175,992	8,794,573	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
<u>2,175,992</u>	<u>8,794,573</u>	

٨- تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
38,811,760	64,012,752	كمبيالات وأسناد مخصصة *
144,147,151	151,964,324	حسابات جارية مدينة
372,278,274	476,625,454	سلف وقروض مستغلة **
8,593,124	10,474,413	بطاقات الائتمان
563,830,309	703,076,943	المجموع
(6,089,668)	(6,795,187)	ينزل: فوائد معلقة
(26,932,884)	(30,309,643)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
<u>530,807,757</u>	<u>665,972,113</u>	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 6,462,241 دينار (مقابل 2,664,407 دينار للسنة السابقة).

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً وباللغة 11,384,309 دينار (مقابل 11,691,128 دينار للسنة السابقة).

توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة حسب النشاطات الاقتصادية والمنطقة الجغرافية هو كما يلي:

31 كانون الأول				
المجموع				
2005	2006	فلسطين	داخل الأردن	
دينار	دينار	دينار	دينار	
5,451,015	6,256,257	2,834,541	3,421,716	الزراعة
61,922,773	77,922,522	12,543,541	65,378,981	الصناعة والتعدين
117,451,106	142,574,138	14,149,490	128,424,648	الإنشاءات
106,583,292	131,833,843	9,070,939	122,762,904	التجارة العامة
14,423,094	19,114,031	6,888	19,107,143	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
13,167,805	17,270,489	411,379	16,859,110	سياحة وفنادق ومطاعم
19,200,417	24,702,193	2,789,941	21,912,252	خدمات ومرافق عامة
35,597,484	29,912,524	18,210,272	11,702,252	خدمات مالية
34,394,272	38,227,760	3,773,836	34,453,924	شراء الأسهم
57,446,600	85,426,835	869,937	84,556,898	تمويل شراء عقارات
11,973,226	32,553,312	99,175	32,454,137	تمويل السيارات
86,219,225	97,283,039	14,183,749	83,099,290	تمويل السلع الاستهلاكية
<u>563,830,309</u>	<u>703,076,943</u>	<u>78,943,688</u>	<u>624,133,255</u>	المجموع

التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
50,897,546	33,936,004	قطاع عام
512,932,763	669,140,939	قطاع خاص:
343,172,520	459,688,506	شركات ومؤسسات
169,760,243	209,452,433	أفراد
<u>563,830,309</u>	<u>703,076,943</u>	

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة 41,780,578 دينار أي ما نسبته (5,9%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة مقابل 38,925,779 دينار أي ما نسبته (6,9%) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 35,035,419 دينار أي ما نسبته (5%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل 33,160,720 دينار أي ما نسبته (5,9%) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها 18,225,732 دينار أي ما نسبته (2,6%) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل 27,724,491 دينار أي ما نسبته (4,9%) في نهاية السنة السابقة، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ 15,710,272 دينار مقابل مبلغ 23,173,055 دينار في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية 220,156,003 دينار مقابل 152,893,099 دينار للسنة السابقة.

- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء 341,481,171 دينار مقابل 252,834,594 دينار للسنة السابقة.

الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
21,789,460	26,932,884	الرصيد في بداية السنة
6,968,848	3,419,922	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(1,825,424)	(43,163)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
<u>26,932,884</u>	<u>30,309,643</u>	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ 3,982,158 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 4,927,324 دينار للسنة السابقة.

الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
6,284,512	6,089,668	الرصيد في بداية السنة
1,866,491	1,491,133	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(725,930)	(590,075)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(1,335,405)	(195,539)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
<u>6,089,668</u>	<u>6,795,187</u>	الرصيد في نهاية السنة

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
<u>24,547,863</u>	<u>19,331,393</u>	أسهم شركات
		موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:
<u>11,170,716</u>	<u>13,604,304</u>	أسهم شركات (تظهر بالتكلفة)
<u>35,718,579</u>	<u>32,935,697</u>	

يمثل هذا البند قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه.

١٠ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
<u>23,521,487</u>	<u>23,470,000</u>	سندات مالية حكومية وبكفالتها
<u>13,993,000</u>	<u>13,483,000</u>	سندات وأسناد قرض شركات
<u>37,514,487</u>	<u>36,953,000</u>	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:
<u>52,289,871</u>	<u>51,363,981</u>	أذونات خزينة حكومية
<u>52,289,871</u>	<u>51,363,981</u>	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
<u>89,804,358</u>	<u>88,316,981</u>	

تفاصيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق حسب معدل العائد

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
86,259,358	83,353,981	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
3,545,000	4,963,000	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
<u>89,804,358</u>	<u>88,316,981</u>	

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما يلي :

أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	لغاية شهر
9,000,000	20,938,000	24,864,593	24,516,278	8,998,110	-

منها مبلغ 36,953,000 دينار تسدد عوائدها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ 51,363,981 تدفع دفعة واحدة عند الاستحقاق.

١١ - استثمارات في شركات حليفة

2005	2006	
دينار	دينار	
4,850,262	1,842,362	الرصيد في بداية السنة
(3,007,900)	-	تحويل إلى موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>1,842,362</u>	<u>1,842,362</u>	الرصيد في نهاية السنة *

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركات الحليفة:

حصة البنك من موجودات ومطلوبات الشركات الحليفة

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
236,662	236,662	موجودات متداولة
2,569,463	2,569,463	موجودات غير متداولة
876	876	مطلوبات متداولة
1,048	1,048	مطلوبات غير متداولة
<u>2,804,201</u>	<u>2,804,201</u>	صافي الموجودات *

وذلك حسب آخر بيانات مالية مدققة متوفرة بتاريخ 31 كانون الأول 2005 لشركة الشمال الصناعية.

* يعود الفرق بين صافي الموجودات أعلاه وقيمة الاستثمار في نهاية السنة وفقاً لحقوق الملكية لعدم أخذ حصة البنك من فرق تقييم العقار للشركة الحليفة للأرباح .

تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

31 كانون الأول 2006						
طبيعة النشاط	القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	حصة البنك من الربح (الخسارة)	إضافات (استبعادات)	القيمة في أول السنة	نسبة التملك	اسم الشركة
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	
صناعية	1	-	-	1	46,74	شركات أردنية: شركة الصناعات الوطنية تحت التصفية
صناعية	1,842,361	-	-	1,842,361	27,39	شركات فلسطينية: شركة الشمال الصناعية
	<u>1,842,362</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,842,362</u>		

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة.

31 كانون الأول 2005						
طبيعة النشاط	القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	حصة البنك من الربح (الخسارة)	إضافات (استبعادات)	القيمة في أول السنة	نسبة التملك	اسم الشركة
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	
سياحية	-	-	(3,007,900)	3,007,900	15,44	شركات أردنية: شركة النقلات السياحية (جت) *
صناعية	1	-	-	1	46,74	شركة الصناعات الوطنية تحت التصفية
صناعية	1,842,361	-	-	1,842,361	27,39	شركات فلسطينية: شركة الشمال الصناعية
	<u>1,842,362</u>	<u>-</u>	<u>(3,007,900)</u>	<u>4,850,262</u>		

* تم تحويل المساهمة في شركة النقلات السياحية (جت) إلى الموجودات المالية المتوفرة للبيع بعد أن انخفضت نسبة التملك من 23,57% إلى 15,44% حيث تم بيع جزء من الاستثمار.

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	تحسينات وديورات	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
2006							
الحلقة:							
42,156,078	9,128,052	8,474,447	891,466	13,040,194	8,893,795	1,728,124	الرصيد في بداية السنة
3,009,726	245,815	1,724,191	187,270	851,080	-	1,370	إضافات
(874,751)	(43,988)	(271,953)	(160,146)	(60,691)	-	(337,973)	استبعادات
44,291,053	9,329,879	9,926,685	918,590	13,830,583	8,893,795	1,391,521	الرصيد في نهاية السنة
الرصيد في نهاية السنة المتراكم:							
21,640,706	5,874,859	4,675,731	448,242	6,918,632	3,723,242	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
3,677,174	916,415	1,123,846	102,714	1,113,328	420,871	-	استهلاك السنة
(450,812)	(38,456)	(270,889)	(104,185)	(37,282)	-	-	استبعادات
24,867,068	6,752,818	5,528,688	446,771	7,994,678	4,144,113	-	الرصيد في نهاية السنة المتراكم في نهاية السنة
19,423,985	2,577,061	4,397,997	471,819	5,835,905	4,749,682	1,391,521	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
833,118	328,078	-	-	505,040	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة *
20,257,103	2,905,139	4,397,997	471,819	6,340,945	4,749,682	1,391,521	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة
2005							
الحلقة:							
38,462,696	8,080,960	8,014,763	950,435	11,123,574	8,893,795	1,399,169	الرصيد في بداية السنة
3,997,501	1,074,478	464,543	97,597	2,031,928	-	328,955	إضافات
(304,119)	(27,386)	(4,859)	(156,566)	(115,308)	-	-	استبعادات
42,156,078	9,128,052	8,474,447	891,466	13,040,194	8,893,795	1,728,124	الرصيد في نهاية السنة
الرصيد في نهاية السنة المتراكم:							
18,621,554	5,076,282	3,937,425	463,665	5,862,143	3,282,039	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
3,249,491	807,831	742,680	107,708	1,150,069	441,203	-	استهلاك السنة
(230,339)	(9,255)	(4,374)	(123,129)	(93,581)	-	-	استبعادات
21,640,706	5,874,858	4,675,731	448,244	6,918,631	3,723,242	-	الرصيد في نهاية السنة المتراكم في نهاية السنة
20,515,372	3,253,194	3,798,716	443,222	6,121,563	5,170,553	1,728,124	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
276,623	98,643	43,121	-	134,859	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة *
20,791,995	3,351,837	3,841,837	443,222	6,256,422	5,170,553	1,728,124	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

* تبلغ قيمة الائتمانات المالية لاقتناء موجودات ثابتة مبلغ 386,403 دينار لعام 2006 ومبلغ 291,445 دينار لعام 2005، حيث يتم تسديدها وفقاً لشروط التعاقد على شراء هذه الموجودات.

- تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستهلكة بالكامل 9,844,767 دينار لعام 2006 ومبلغ 9,574,391 دينار لعام 2005.

١٣ - موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
2005	2006	
دينار	دينار	
1,037,932	856,298	رصيد بداية السنة
119,454	404,522	إضافات
(301,088)	(349,691)	الإطفاء للسنة
<u>587,833</u>	<u>531,113</u>	دفعات على شراء أنظمة حاسوب وبرامج
<u>1,444,131</u>	<u>1,442,242</u>	رصيد نهاية السنة

١٤ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
-	1,029,670	معاملات في الطريق بين الفروع
4,289,899	4,265,790	فوائد وإيرادات برسوم القبض
1,403,234	2,049,535	مصرفات مدفوعة مقدماً
17,174,624	16,772,880	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
26,960,547	23,886,110	شيكات مقاصة
6,978,218	1,848,554	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
3,435,372	1,034,644	اعتمادات واردة مشتراة برسوم القبض
<u>500,505</u>	<u>595,690</u>	ضرائب دخل مدفوعة مقدماً
<u>60,742,399</u>	<u>51,482,873</u>	

*فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

عقارات مستملكة		
2005	2006	
دينار	دينار	
18,246,329	17,174,624	رصيد بداية السنة
364,764	1,395,394	إضافات
(1,436,469)	(1,961,805)	استيعادات
-	<u>164,667</u>	استرداد خسارة التدني
<u>17,174,624</u>	<u>16,772,880</u>	رصيد نهاية السنة

بموجب قانون البنوك يتوجب بيع الأراضي والعقارات المأخوذة استيفاءً لديون العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها.

١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

31 كانون الأول 2005			31 كانون الأول 2006			إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
12,201,583	11,551,881	649,702	3,151,030	2,717,929	433,101	حسابات جارية وتحت الطلب
36,654,370	36,654,370	-	38,581,343	36,581,343	2,000,000	ودائع لأجل أقل من 3 أشهر
48,855,953	48,206,251	649,702	41,732,373	39,299,272	2,433,101	

١٦ - ودائع عملاء

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2005	2006	
دينار	دينار	
249,637,472	285,869,446	حسابات جارية وتحت الطلب
263,420,005	295,786,689	ودائع توفير
392,671,588	479,284,059	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
15,916,800	29,495,860	شهادات إيداع
921,645,865	1,090,436,054	

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة 123,465,300 دينار أي ما نسبته (11,3%) من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 83,642,685 دينار أي ما نسبته (9,1%) في السنة السابقة، كما بلغت ودائع القطاع العام في فلسطين مبلغ 8,758,477 دينار أردني مقابل مبلغ 6,101,550 دينار أردني للسنة السابقة.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 281,757,344 دينار أي ما نسبته (25,8%) من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 245,826,063 دينار أي ما نسبته (26,7%) في السنة السابقة.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) 5,114,005 دينار أي ما نسبته (0,5%) من إجمالي الودائع كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 6,031,554 دينار أي ما نسبته (0,7%) في السنة السابقة.

- بلغت الودائع الجامدة 23,992,732 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 17,819,717 دينار في السنة السابقة.

١٧ - تأمينات نقدية

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2005	2006	
دينار	دينار	
48,173,934	53,112,486	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
15,693,973	17,557,307	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
376,381	391,440	تأمينات التعامل بالهامش
258,106	354,165	تأمينات بطاقات ائتمانية
64,502,394	71,415,398	

١٨- مخصص تعويض نهاية الخدمة

رصيد نهاية السنة	المخصص المستخدم خلال السنة	المخصص المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
دينار	دينار	دينار	دينار	
2006				
<u>4,869,188</u>	<u>481,287</u>	<u>1,125,475</u>	<u>4,225,000</u>	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>4,869,188</u>	<u>481,287</u>	<u>1,125,475</u>	<u>4,225,000</u>	
2005				
<u>4,225,000</u>	<u>549,866</u>	<u>1,059,866</u>	<u>3,715,000</u>	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>4,225,000</u>	<u>549,866</u>	<u>1,059,866</u>	<u>3,715,000</u>	

١٩- ضريبة الدخل

2005 (معدلة)	2006	
دينار	دينار	
4,785,000	7,743,202	رصيد بداية السنة
(4,785,000)	(7,292,202)	ضريبة الدخل المدفوعة
<u>7,743,202</u>	<u>9,985,058</u>	ضريبة الدخل المستحقة
<u>7,743,202</u>	<u>10,436,058</u>	رصيد نهاية السنة
أ- مخصص ضريبة الدخل		
إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :		
تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:		
6,793,451	9,085,058	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
949,749	900,000	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
173,064	657,547	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
(1,365,548)	(859,867)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - إضافة
1,330,448	634,819	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
<u>99,235</u>	<u>(99,235)</u>	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة (مطفأة) - إضافة
<u>7,980,399</u>	<u>10,318,322</u>	

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في كل من الأردن وفلسطين حتى نهاية العام 2004 وبصدد إنهاء التسوية الضريبية للعام 2005.

ج- فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2005	2006	
دينار	دينار	
31,187,756	35,901,027	الربح المحاسبي
13,095,471	9,257,133	أرباح غير خاضعة للضريبة
<u>1,844,740</u>	<u>2,880,803</u>	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
<u>19,937,025</u>	<u>29,524,697</u>	الربح الضريبي
%34,1	%30,8	نسبة ضريبة الدخل
<u>6,793,451</u>	<u>9,085,058</u>	المخصص المعلن

- إن ضرائب الدخل المؤجلة البالغة 5,339,353 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 الناجمة عن الفروقات الزمنية لمخصصات التدني للديون غير العاملة، ومخصص ترك الخدمة، وصافي الفوائد المعلقة، والمخصصات الأخرى والمحملة على بيان الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس معدل ضريبة 30,06% وترى الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحققها في المستقبل .

- بلغت المبالغ المحررة من الحسابات المشمولة في الموجودات الضريبية المؤجلة 1,482,586 دينار للسنة، وقيمة الإطفاء لهذا المبلغ 634,819 دينار، كما بلغت قيمة المبالغ المضافة 2,818,803 دينار وقيمة المنافع الضريبية لها 859,867 دينار سجلت على ولحساب بيان الدخل على التوالي .

٢٠- مطلوبات أخرى

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
1,713,808	2,582,650	فوائد مستحقة غير مدفوعة
5,987,202	4,849,350	شيكات مقبولة الدفع
4,583,447	4,925,279	أمانات مؤقتة
223,908	212,249	أرباح مساهمين غير موزعة
90,398	99,626	تأمينات صناديق حديدية
181,100	340,156	تأمينات عقارات مبيعة
3,593	-	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح 36)
<u>2,341,151</u>	<u>2,654,797</u>	مطلوبات أخرى*
<u>15,124,607</u>	<u>15,664,107</u>	

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

* إن تفاصيل المطلوبات الأخرى هي كما يلي :

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
108,615	113,005	أمانات الضمان الاجتماعي
65,339	93,674	ضريبة الدخل
586,211	1,128,536	مصروفات مستحقة
714,949	425,891	حوالات واردة
680,646	833,968	مخصص الرسوم الإضافية والبحث العلمي
120,149	-	معاملات في الطريق
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>10,242</u>	<u>4,723</u>	أرصدة دائنة أخرى
<u>2,341,151</u>	<u>2,654,797</u>	

٢١- رأس المال وعلاوة الإصدار

- يبلغ رأس المال المصرح به 86 مليون دينار.
- يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) 86 مليون دينار موزعاً على 86 مليون سهم قيمة السهم الأسمية دينار واحد.
- تم خلال العام 2006 زيادة رأس المال المكتتب به (المدفوع) ليصبح 86 مليون دينار وذلك برسطة علاوة الإصدار والاحتياطي الاختياري وجزء من الأرباح المدورة بمبلغ 20,000,000 دينار.

٢٢- الاحتياطيات

- **احتياطي قانوني** - تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .
- **احتياطي اختياري** - تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.
- **احتياطي مخاطر مصرفية عامة** - يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .
- إن الاحتياطيات المقيّد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	21,166,949	متطلبات السلطات الرقابية
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	5,914,150	متطلبات السلطات الرقابية

٢٣ - التغيير المتراكم في القيمة العادلة - صافي*

2005	2006	
أسهم	أسهم	
دينار	دينار	
840,299	7,653,600	الرصيد في بداية السنة
10,816,602	(7,007,319)	(خسائر) أرباح غير متحققة
(1,639,372)	661,172	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(2,363,929)	(414,964)	(أرباح) متحققة منقولة لبيان الدخل
<u>7,653,600</u>	<u>892,489</u>	الرصيد في نهاية السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

* يظهر التغيير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ 1,298,792 دينار (مقابل 2,059,199 دينار للسنة السابقة)

٢٤ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005 (معدلة)	2006	
دينار	دينار	
12,633,101	17,412,623	الرصيد في بداية السنة
(7,272,617)	(12,130,616)	(المحول) لزيادة رأس المال
23,207,357	25,582,705	الربح للسنة
(11,155,218)	(11,807,214)	(المحول) إلى الاحتياطيات
<u>17,412,623</u>	<u>19,057,498</u>	الرصيد في نهاية السنة**

** يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ 5,339,353 دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضريبية مؤجلة كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل 5,114,305 دينار كما في 31 كانون الأول 2005.

٢٥ - أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع نسبة 16,279% من رأس المال، موزعاً كأسهم منحة مجانية للعام الحالي على المساهمين أي ما يعادل 14 مليون دينار أردني بالإضافة إلى نسبة 8% نقداً أي ما يعادل 6,880,000 دينار وهذا خاضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين تم في العام الماضي توزيع أسهم منحة مجانية على المساهمين بنسبة (30,3%) من رأس المال في حينه.

٢٦ - الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
3,071,089	4,883,240	كمبيالات وأسناد مخصصة
11,297,427	12,705,321	حسابات جارية مدينة
25,769,840	37,252,397	سلف وقروض مستغلة
1,308,733	2,107,397	بطاقات الائتمان
6,595,169	11,209,514	أرصدة لدى بنوك مركزية
4,586,980	8,590,753	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
<u>3,670,186</u>	<u>4,672,230</u>	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
<u>56,299,424</u>	<u>81,420,852</u>	

٢٧ - الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
1,052,384	1,613,402	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
538,222	671,584	حسابات جارية وتحت الطلب
2,179,577	2,245,633	ودائع توفير
8,345,273	17,615,738	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
126,143	1,714,344	شهادات إيداع
1,587,510	1,661,490	تأمينات نقدية
928,755	1,224,322	رسوم ضمان الودائع
<u>14,757,864</u>	<u>26,746,513</u>	

٢٨ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
4,042,803	4,595,712	عمولات تسهيلات مباشرة
2,381,592	2,328,387	عمولات تسهيلات غير مباشرة
5,113,126	5,057,618	عمولات أخرى
(88,838)	(126,884)	ينزل: عمولات مدينة
<u>11,448,683</u>	<u>11,854,833</u>	صافي إيرادات العمولات

٢٩ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	عوائد توزيعات أسهم	أرباح غير متحققة (خسائر)	أرباح متحققة (خسائر)	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				2006
(2,954,675)	412,494	(3,059,738)	(307,431)	أسهم شركات
<u>(2,954,675)</u>	<u>412,494</u>	<u>(3,059,738)</u>	<u>(307,431)</u>	
				2005
2,189,941	1,250	378,038	1,810,653	أسهم شركات
<u>2,189,941</u>	<u>1,250</u>	<u>378,038</u>	<u>1,810,653</u>	

٣٠ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

2005	2006	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
805,717	961,947	عوائد توزيعات أسهم شركات
<u>4,723,382</u>	<u>414,964</u>	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>5,529,099</u>	<u>1,376,911</u>	

٣١ - إيرادات أخرى

2005	2006	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
2,470,951	978,934	إيرادات مستردة من سنوات سابقة
652,236	1,626,735	أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
474,640	447,386	إيرادات البريد والهاتف وسويفت
53,393	39,350	إيجارات عقارات البنك
16,121	259,747	إيرادات بيع موجودات ثابتة
725,930	590,075	فوائد معلقة معادة للإيرادات
-	164,667	استرداد التدني في قيمة أراضي وعقارات برسم البيع
<u>176,560</u>	<u>148,097</u>	إيرادات أخرى
<u>4,569,831</u>	<u>4,254,991</u>	

٣٢ - نفقات الموظفين

2005	2006	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
دينار	دينار	
12,217,064	13,299,322	رواتب ومنافع وعلوات الموظفين
897,384	906,863	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
692,432	700,640	مساهمة البنك في صندوق الادخار
599,266	624,393	نفقات طبية
71,604	38,758	تدريب الموظفين
<u>321,135</u>	<u>326,941</u>	مياومات سفر
<u>14,798,885</u>	<u>15,896,917</u>	

٣٣ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
1,010,792	1,123,171	إيجارات
470,146	521,585	قرطاسية ومطبوعات
1,102,570	1,129,331	بريد وهاتف وسويفت
882,860	1,041,113	صيانة وتصليلات وتنظيفات
1,648,622	1,563,621	رسوم ورخص وضرائب
1,719,124	2,014,730	إعلانات واشتراكات
374,524	462,634	رسوم تأمين
561,760	606,375	إنارة وتدفئة
359,451	464,767	تبرعات وإعانات
204,271	200,925	ضيافة
229,261	276,526	أتعاب مهنية
185,663	456,956	متفرقة أخرى
289,885	339,642	رسوم إضافية للجامعات الأردنية
289,885	339,642	بحث علمي وتدريب مهني
100,876	111,525	صندوق دعم التعليم والتدريب
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>9,484,690</u>	<u>10,707,543</u>	

٣٤ - حصة السهم من الربح للسنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2005	2006	
دينار	دينار	
23,207,357	25,582,705	الربح للسنة
<u>86,000,000</u>	<u>86,000,000</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
<u>0,270</u>	<u>0,297</u>	حصة السهم من ربح السنة

تم تعديل الربح للسهم الواحد للسنة السابقة بعدد الأسهم المضافة خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006 ليصبح 86 مليون سهم بدلاً من 66 مليون سهم تمثيلاً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير.

٣٥ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
240,214,091	227,152,359	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
181,908,641	192,694,998	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(48,855,953)	(41,732,373)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
<u>373,266,779</u>	<u>378,114,984</u>	

٣٦ - مشتقات مالية

آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق				إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي:
خلال 3 أشهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				2006
				مشتقات مالية للمتاجرة
-	-	-	-	- عقود شراء عملات أجنبية
-	-	-	-	المجموع
				2005
				مشتقات مالية للمتاجرة
69,658	69,658	3,593	-	- عقود شراء عملات أجنبية
69,658	69,658	3,593	-	المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة، وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

37 - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية، في معاملات مع كبار المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة. إن جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة.

المجموع 31 كانون الأول		تضمنت البيانات المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:				
2005 (معدلة)	2006	صندوق ادخار موضعي البنك	المدراء التنفيذيين	أعضاء مجلس الإدارة	كبار المساهمين	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	بنود داخل الميزانية:
1,223,501	12,889,887	-	433,379	833,222	11,623,286	- تسهيلات ائتمانية
1,953,419	7,761,852,	2,536,337	92,276	99,518	5,033,721	- ودائع
12,470	-	-	-	-	-	- التأمينات النقدية
						بنود خارج الميزانية:
498,935	-	-	-	-	-	- كفالات
المجموع						
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2005	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006					
دينار	دينار					
309,419	1,237,321	28	20,297	66,707	1,150,289	عناصر بيان الدخل:
32,866	103,094	79,583	112	-	23,399	- فوائد وعمولات دائنة
						- فوائد وعمولات مدينة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات. وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة 5% على سلف وقروض إسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة 7,75% وأعلى سعر فائدة مقبوضة 10,5% على القروض، أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي 5,11%.

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

- بلغت الرواتب للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه 1,261,199 دينار للعام 2006 (مقابل 1,152,436 دينار للسنة السابقة) متضمنة المكافآت والحوافز الأخرى المرتبطة بالإنتاجية.

٣٨- القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية ، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (9) ، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ 13,604,304 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

٣٩ - سياسات إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها. وذلك من خلال دائرة ولجان خاصة بإدارة المخاطر (تضم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، لجنة الاستثمار، لجنة مخاطر التشغيل والامتثال، لجنة مكافحة عمليات غسل الأموال الخ) ، وتعنى بتقييم كافة أنواع المخاطر وتشمل المخاطر الائتمانية، مخاطر السوق، مخاطر التشغيل، وتقوم هذه الإدارات واللجان بتقديم الدعم اللازم بتطبيق السياسات والأنظمة الخاصة بإدارة المخاطر بما يسهم في ترسيخ واستقرار البيئة الرقابية ويعزز قدرة البنك على مجابهة مختلف أنواع المخاطر.

مخاطر التشغيل :

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية، وقد باشر البنك منذ عام 2003 بتطبيق نظام التقييم الذاتي للمخاطر وأنظمة الرقابة CRSA وبناءً عليه تم إنشاء Risk Profile تتضمن كافة أنواع المخاطر التشغيلية والإجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية وآلية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك، وقد قام البنك بتطبيق معايير لتصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن أسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية، كما قام ببناء قاعدة بيانات بالأخطار التشغيلية وتحليلها وتقييمها وربطها بالتصنيفات المعتمدة حسب تصنيفات لجنة بازل.

مخاطر الامتثال :

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم التزام البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية، وقام البنك بتأسيس دائرة الامتثال والتي تعنى بإدارة هذه الأنواع من المخاطر، بالإضافة إلى تعزيز وتطوير الحوكمة المؤسسية وما تتطلبه من وجود إجراءات سليمة وواضحة تعتمد على العدالة والشفافية والمساءلة والمسؤولية والتوازن ما بين الصلاحيات والمسؤوليات لمنع سوء استخدام السلطة وتعارض المصالح وكذلك وضع قيم ومبادئ ومعايير لضبط سلوكيات العمل والأداء ووضع آلية لضمان الالتزام بها .

وتبين الإيضاحات من رقم (40) إلى رقم (45) أهم المخاطر المصرفية التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.

٤- مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الأخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء . إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء .

إن مخاطر الائتمان المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية تقتصر على المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة الظاهرة ضمن الموجودات الأخرى .

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة. يطبق البنك سياسة ائتمانية تتضمن الأسس والتصنيفات اللازمة لبيان حدود التسهيلات الائتمانية، التنوع الجغرافي، حدود التراكبات الائتمانية، تنوع القروض والأدوات الائتمانية الأخرى.

قام البنك بإعداد وتطبيق نظام للتصنيف الائتماني للعملاء وتم ربط الصلاحيات الممنوحة ضمن السياسة الائتمانية بهذا النظام.

إن تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في إيضاح (8) بالإضافة الى ذلك فإن التزامات البنك خارج الميزانية المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في إيضاح (48).

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي:

31 كانون الأول 2005 (معدلة)			31 كانون الأول 2006			
بنود خارج الميزانية	مطلوبات وحقوق مساهمين	موجودات	بنود خارج الميزانية	مطلوبات وحقوق مساهمين	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
						أ - حسب المناطق الجغرافية:
153,546,228	1,177,660,869	1,053,461,085	177,822,961	1,367,897,849	1,188,856,325	داخل المملكة
-	8,052,441	17,253,955	-	8,332,805	31,406,388	دول الشرق الأوسط الأخرى
-	-	108,700,218	-	-	152,242,063	أوروبا
-	-	202,928	-	-	724,134	آسيا *
-	-	6,078,061	-	-	2,870,248	أمريكا
-	-	17,063	-	-	131,496	دول أخرى
153,546,228	1,185,713,310	1,185,713,310	177,822,961	1,376,230,654	1,376,230,654	المجموع

* باستثناء دول الشرق الأوسط

31 كانون الأول 2005 (معدلة)			31 كانون الأول 2006			
						ب - حسب القطاع:
-	124,463,486	50,897,546	-	135,828,557	33,936,004	قطاع عام
						قطاع خاص :
77,382,867	103,896,863	343,172,520	119,062,423	282,565,292	460,042,354	شركات ومؤسسات
76,163,361	757,571,851	169,760,243	58,760,538	788,693,244	209,452,433	أفراد
-	199,781,110	621,833,001	-	169,143,561	672,799,863	أخرى
153,546,228	1,185,713,310	1,185,713,310	177,822,961	1,376,230,654	1,376,230,654	المجموع

٤- مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في الميزانية العامة أو خارجها، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:-

- ١ - مخاطر معدلات الفائدة التي قد تتجم عن احتمال تقلب مبلغ الأدوات المالية (للمتاجرة) نتيجة تقلبات أسعار الفوائد في السوق.
- ٢ - مخاطر أسعار الصرف التي قد تتجم عن تقلبات أسعار العملات الأجنبية، وبين الإيضاح رقم (44) حول البيانات المالية صافي الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية.
- ٣ - مخاطر السوق التي قد تحدث عن تقلبات أسعار الأسهم والسندات.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناجمة عن تقلبات أسعار الفوائد وأسعار الصرف وأسعار الأسهم من خلال نظام وسياسات تحدد حجم المراكز للأدوات التي يتعامل فيها البنك وقيمة المخاطر المقبولة ، وتتضمن السياسة أهداف ومجالات الاستثمار، وحدود الاستحقاق المسموح بالاستثمار بها وإجراء التقييم، وصلاحيات سقوف مسؤولي الاستثمار، التوزيع الجغرافي للاستثمارات، محددات المراكز المقبولة بالعملات الأجنبية، ويتم توزيع السياسة على المتعاملين وتراجع سنوياً من قبل مجلس الإدارة.

٤-٢ مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

يقوم البنك بوضع وتحليل سناريوهات لقياس حساسية مخاطر أسعار الفائدة بالإضافة إلى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ إعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراعاة المخاطر المقبولة وموازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات، وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لأسعارها .

حسابية أسعار الفوائد كما في 31 كانون الأول 2006 هي كما يلي:

حسابية أسعار الفوائد									
معدل سعر الفائدة	المجموع	غير خاصة لمخاطر الفائدة	أكثر من 3 سنوات	من سنة الى 3 سنوات	من 6 أشهر الى سنة	من 3 أشهر الى 6 أشهر	لغاية 3 أشهر	الموجودات	
%	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
6,50	304,152,359	116,752,569	-	-	-	77,000,000	110,399,790	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	
5,50	192,694,998	43,559	-	-	-	-	192,651,439	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
6,50	3,000,000	-	-	-	-	3,000,000	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
-	8,794,573	8,794,573	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة	
8,90	665,972,113	-	5,860,530	210,997,966	129,613,353	119,438,662	200,061,602	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي	
-	32,935,697	32,935,697	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع	
6,25	88,316,981	-	9,000,000	20,938,000	24,864,593	24,516,278	8,998,110	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي	
-	1,842,362	1,842,362	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة	
-	20,257,103	20,257,103	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة - صافي	
-	1,442,242	1,442,242	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة	
7,50	51,482,873	50,448,229	-	-	-	1,034,644	-	موجودات أخرى	
-	5,339,353	5,339,353	-	-	-	-	-	موجودات خزيرية مؤجلة	
-	1,376,230,654	237,855,687	14,860,530	231,935,966	154,477,946	224,989,584	512,110,941	مجموع الموجودات	
المطلوبات وحقوق المساهمين									
4,90	41,732,373	-	-	-	-	-	41,732,373	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	
2,60	1,090,436,054	281,757,344	-	2,787,960	41,200,930	188,201,065	576,488,755	ودائع عملاء	
2,50	71,415,398	20,507,118	-	5,416,449	8,664,236	11,516,278	25,311,317	تأمينات نقدية	
-	4,869,188	4,869,188	-	-	-	-	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة	
-	10,436,058	10,436,058	-	-	-	-	-	مخصص خزيرية الدخل	
-	1,298,792	1,298,792	-	-	-	-	-	مطلوبات خزيرية مؤجلة	
-	15,664,107	15,664,107	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى	
-	140,378,684	140,378,684	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين	
-	1,376,230,654	474,911,291	-	8,204,409	49,865,166	199,717,343	643,532,445	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	
-	-	(237,055,604)	14,860,530	223,731,557	104,612,780	25,272,241	(131,421,504)	فرق حسابية عناصر داخل الميزانية	
-	52,696,747	-	-	-	26,683,660	13,940,704	12,072,383	حسابية بنود خارج الميزانية	
-	-	52,696,747	289,752,351	274,891,821	51,160,264	(80,136,176)	(119,349,121)	فرق الحسابية التراكمي	

حساسية أسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول 2005 (معدلة) هي كما يلي :

حساسية أسعار الفائدة									
معدل سعر الفائدة	المجموع	غير خاضعة لمخاطر الفائدة	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	لغاية 3 أشهر	الموجودات
%	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
4.25	252,214,091	92,708,781	-	-	2,000,000	10,000,000	147,505,310	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	
3.50	181,908,641	136,043	-	-	-	-	181,772,598	أرصدة لدى بنوك ومؤسست مصرفية	
4.40	3,148,700	-	-	-	100,000	3,048,700	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسست مصرفية	
-	2,175,992	2,175,992	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة	
8.20	530,807,757	-	5,398,896	127,869,815	108,684,409	93,402,094	195,452,543	تسهيلات ائتمانية متباينة - صافي	
-	35,718,579	35,718,579	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع	
4.30	89,804,358	-	10,468,000	26,485,000	510,000	48,831,443	3,509,915	موجودات مالية محتفظ بها للتاريخ الاستحقاق - صافي	
-	1,842,362	1,842,362	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة	
-	20,791,995	20,791,995	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة - صافي	
-	1,444,131	1,444,131	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة	
6.20	60,742,399	54,321,759	-	-	1,879,875	3,681,041	859,724	موجودات أخرى	
-	5,114,305	5,114,305	-	-	-	-	-	موجودات خيرية مؤجلة	
-	1,185,213,310	214,253,947	15,866,896	154,354,815	113,174,284	158,963,278	529,100,090	مجموع الموجودات	
2.50	48,855,953	-	-	-	-	-	48,855,953	المطلوبات وحقوق المساهمين	
1.70	921,645,865	245,826,063	-	2,591,016	26,209,500	164,445,805	482,573,481	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	
2.10	64,502,394	18,399,895	-	4,340,499	7,657,281	10,008,541	24,096,178	ودائع عملاء	
-	4,225,000	4,225,000	-	-	-	-	-	تأمينات نقدية	
-	7,743,202	7,743,202	-	-	-	-	-	محخص تعويض تعجيل الخدمة	
-	2,059,199	2,059,199	-	-	-	-	-	محخص خيرية الدخل	
-	15,124,607	15,124,607	-	-	-	-	-	مطلوبات خيرية مؤجلة	
-	121,557,090	121,557,090	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى	
-	1,185,713,310	414,935,056	-	6,931,515	33,866,781	174,454,346	555,525,612	حقوق المساهمين	
-	-	(200,681,109)	15,866,896	147,423,300	79,307,503	(15,491,068)	(26,425,522)	فرق حساسية عناصر داخل الميزانية	
-	24,538,465	-	-	-	13,133,498	6,255,502	5,149,465	حساسية بنود خارج الميزانية	
-	24,538,465	24,538,465	225,219,574	209,352,678	61,929,378	(30,511,623)	(21,276,057)	فرق الحساسية التراكمي	

٤٣- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتتبع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها حسب هيكل الآجال وسلم الاستحقاق وقيام لجنة الموجودات والمطلوبات بتحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها بشكل شهري، إلى جانب مراقبة السيولة النقدية اليومية والأسبوعية، والاحتفاظ برصيد كاف في النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

يُلخّص الجدول أدناه استحقاقات الموجودات والمطلوبات (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ البيانات المالية) كما في :

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهرين إلى 3 أشهر	لغاية شهر	الموجودات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
304,152,359	-	-	-	-	77,000,000	76,000,000	151,152,359	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
192,694,998	-	-	-	-	-	163,978,552	28,716,446	أرصدة لدى مؤسسات مصرفية
3,000,000	-	-	-	-	3,000,000	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
8,794,573	-	-	-	-	-	8,794,573	-	موجودات مالية للتجارة
665,972,113	-	73,269,518	223,448,767	108,819,359	93,171,795	99,043,914	68,218,760	تسهيلات ائتمانية مباشرة - حافلي
32,935,697	32,935,697	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوقفة للبيع
88,316,981	-	9,000,000	20,938,000	24,864,593	24,516,278	8,998,110	-	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - حافلي
1,842,362	1,842,362	-	-	-	-	-	-	استثمار في شركات حليفة
20,257,103,	20,257,103	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة - حافلي
1,442,242	1,442,242	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
51,482,873	17,588,019	-	1,120,942	1,633,461	2,194,233	2,458,679	26,487,539	موجودات أخرى
5,339,353	5,339,353	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
1,376,230,654	79,404,776	82,269,518	245,507,709	135,317,413	199,882,306	359,273,828	274,575,104	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين								
41,732,373	-	-	-	-	-	38,581,343	3,151,030	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
1,090,436,054	-	-	120,110,930	95,867,477	194,107,513	542,253,434	138,096,700	ودائع عملاء
71,415,398	-	5,440,504	16,156,432	9,894,490	14,612,656	22,187,226	3,124,090	تأمينات نقدية
4,869,188	-	4,869,188	-	-	-	-	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
10,436,058	-	-	-	3,436,058	-	7,000,000	-	مخصص ضريبة الدخل
1,298,792	-	-	-	1,298,792	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
15,664,107	-	49,704	3,312,348	2,418,259	4,524,280	3,648,420	1,711,096	مطلوبات أخرى
140,378,684	140,378,684	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
1,376,230,654	140,378,684	10,359,396	139,579,710	112,915,076	213,244,449	613,670,423	146,082,916	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(60,973,908)	71,910,122	105,927,999	22,402,337	(13,362,143)	(254,396,595)	128,492,188	الفجوة اللقطة
-	-	60,973,908	(10,936,214)	(116,864,213)	(139,266,550)	(125,904,407)	128,492,188	الفجوة التراكمية

تابع استحقاقات الموجودات والمطلوبات (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ اليبات المالية) كما في :

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهر ولغاية 3 أشهر	لغاية شهر	الموجودات
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	
252,214,091	-	-	-	2,000,000	10,000,000	75,000,000	165,214,091	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
181,908,641	-	-	-	-	-	136,862,288	45,046,353	أرصدة لدى مؤسسات مصرفية
3,148,700	-	-	-	100,000	3,048,700	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسّسات مصرفية
2,175,992	-	-	-	-	-	2,175,992	-	موجودات مالية للمتاجر
530,807,757	-	51,493,061	126,698,262	98,826,840	85,644,256	97,708,445	70,436,893	تسهيلات ائتمالية مباشرة - صافي موجودات مالية متوفرة للبيع
35,718,579	35,718,579	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع - صافي
89,804,358	-	10,468,000	26,485,000	510,000	48,831,443	3,458,428	51,487	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي استثمار في شركات حليفة
1,842,362	1,842,362	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة - صافي موجودات غير ملموسة
20,791,995	20,791,995	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
1,444,131	1,444,131	-	-	-	-	-	-	مجموع الموجودات
60,742,399	16,834,174	-	3,507,481	2,617,501	3,805,965	3,754,949	30,222,329	
5,114,305	5,114,305	-	-	-	-	-	-	
1,185,713,310	81,745,546	61,961,061	156,690,743	104,054,341	151,330,364	318,960,102	310,971,153	المطلوبات وحقوق المساهمين
48,855,953	-	-	-	-	-	20,570,585	28,285,368	ودائع البنوك والمؤسّسات المصرفية
921,645,865	-	-	108,050,323	126,939,053	147,941,039	426,843,957	111,871,493	ودائع عملاء
64,502,394	-	5,315,090	15,097,174	8,885,772	11,108,180	20,271,265	3,824,913	تأمينات نقدية
4,225,000	-	4,225,000	-	-	-	-	-	مخمس تعويض نهاية الخدمة
7,743,202	-	-	-	1,451,000	-	6,292,202	-	مخصص ضريبة الدخل
2,059,199	-	-	2,059,199	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
15,124,607	-	50,314	2,120,172	3,625,920	3,463,518	4,323,344	1,541,339	مطلوبات أخرى
121,557,090	121,557,090	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
1,185,713,310	121,557,090	9,590,404	127,326,868	140,901,745	162,512,737	478,301,353	145,523,113	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(39,811,544)	52,370,657	29,363,875	(36,847,404)	(11,182,373)	(159,341,251)	165,448,040	الفجوة للفترة
-	-	39,811,544	(12,559,113)	(41,922,988)	(5,075,584)	6,106,789	165,448,040	الفجوة التراكمية

٤٤- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك، يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر العملات الأجنبية من خلال سياسات ونظام لحدود مراكز كل عملة سواءً مركز طويل أو قصير، وتتم المراقبة على مراكز العملات بشكل يومي وكذلك التحوط إزاء المخاطر المتوقعة وضمن السياسات المعتمدة والتي تتم مراجعتها واعتمادها دورياً وحسب ما تقتضيه الحاجة.

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

31 كانون الأول		نوع العملة
2005	2006	
دينار	دينار	
6,219,133	4,511,757	دولار أمريكي
59,409	26,914	جنيه استرليني
159,641	149,661	يورو
5,467	14,522	فرنك سويسري
1,102	1,490	ين ياباني
<u>299,045</u>	<u>159,244</u>	عملات أخرى
<u>6,743,797</u>	<u>4,863,588</u>	

٤٥- مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للأوراق المالية.

٤٦- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الأسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الإصدارات الأولية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع							
2005 (معدلة)	2006	أخرى	خدمات الوساطة المالية	الخبزينة	المؤسسات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
67,162,450	71,212,027	6,022,319	428,688	20,912,394	32,876,076	10,972,550	إجمالي الإيرادات
6,968,848	3,419,922	-	-	-	2,059,859	1,360,063	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
60,193,602	67,792,105	6,022,319	428,688	20,912,394	30,816,217	9,612,487	نتائج أعمال القطاع
29,505,846	31,891,078	2,696,992	344,680	9,212,555	14,722,984	4,913,867	المصاريف الأخرى
31,687,756	35,901,027	3,325,327	84,008	11,699,839	16,093,233	4,698,620	الربح قبل الضرائب
7,980,399	10,318,322	955,733	24,145	3,362,653	4,625,360	1,350,431	ضريبة الدخل
23,207,357	25,582,705	2,369,594	59,863	8,337,186	11,467,873	3,348,189	الربح للسنة
							معلومات أخرى
1,095,778,118	1,295,866,721	41,730,271	90,507	550,615,152	493,978,358	209,452,433	موجودات القطاع
1,842,362	1,842,362	-	-	1,842,362	-	-	الاستثمار في شركات حليفة
88,389,830	78,521,571	78,521,571	-	-	-	-	موجودات غير موزعة على القطاعات
1,185,713,310	1,376,230,654	120,251,842	90,507	552,457,514	493,978,358	209,452,433	مجموع الموجودات
1,168,529,504	1,359,267,755	110,448,289	-	41,732,373	418,393,849	788,693,244	مطلوبات القطاع
17,183,806	16,962,899	16,962,899	-	-	-	-	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
1,185,713,310	1,376,230,654	127,411,188	-	41,732,373	418,393,849	788,693,244	مجموع المطلوبات
3,997,501	3,009,726	601,945	-	902,918	902,918	601,945	مصاريف رأسمالية
3,662,405	4,161,143	776,298	14,319	1,081,897	1,040,286	1,248,343	الاستهلاكات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع في فلسطين .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
2005 (معدلة)	2006	2005 (معدلة)	2006	2005	2006	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
81,920,314	97,958,540	13,838,230	16,227,621	71,889,387	87,195,696	إجمالي الإيرادات
1,185,713,310	1,376,230,654	313,195,057	340,924,693	1,030,124,674	1,231,671,225	مجموع الموجودات
3,997,501	3,009,726	462,172	622,736	3,535,329	2,401,798	المصروفات الرأسمالية

٤٧ - كفاية رأس المال

31 كانون الأول				يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:
2005 (معدلة)		2006		
نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق %	المبلغ دينار	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق %	المبلغ دينار	
16,19	109,563	15,22	120,907	رأس المال التنظيمي
14,92	103,661	14,43	121,352	رأس المال الأساسي

٤٨- ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

31 كانون الأول		
2005	2006	
دينار	دينار	
54,051,324	41,596,539	اعتمادات
11,175,074	15,266,572	قبولات
63,781,365	68,263,103	كفالات:
22,483,231	26,689,747	- دفع
14,194,710	16,517,914	- حسن تنفيذ
27,103,424	25,055,442	- أخرى
<u>24,538,465</u>	<u>52,696,747</u>	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>153,546,228</u>	<u>177,822,961</u>	المجموع

ب- يبلغ الجزء غير المسدد من مساهمة البنك في رؤوس أموال الشركات 375,000 دينار وتمثل 25% من المساهمة في رأسمال شركة الثقة ودبي للاستثمار .

٤٩- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لإبطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا 1,863,569 دينار كما في 31 كانون الأول 2006 مقابل مبلغ 1,956,305 دينار كما في نهاية السنة السابقة وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في بيان الدخل عند دفعها .

٥٠- أرقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام 2005 لتتناسب مع تصنيف أرقام العام 2006 .

- كما يرد في الإيضاح رقم (2) تم تعديل بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .

أسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية

مساهمات كبار المساهمين

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة

مساهمات الإدارة التنفيذية العليا

فروع ومكاتب بنك الأردن

الهيكل التنظيمي

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2006

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2006

أ. كلمة رئيس مجلس الإدارة

ب. تقرير مجلس الإدارة

وصف الأنشطة:

تقديم منتجات وخدمات مصرفية وائتمانية شاملة، قبول الودائع بكافة أنواعها، الطلب والتوفير ولأجل، وإصدار شهادات الإيداع والقيام بعمليات التمويل للأفراد والشركات، إضافة إلى التمويل التجاري وفتح الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة، وإصدار خطابات الضمان المحلية والخارجية لكافة العملاء في القطاعات الاقتصادية المختلفة.

أماكن البنك الجغرافية:

الفروع والمكاتب المنتشرة في الأردن وفلسطين: 45 فرعاً و28 مكتباً في الأردن و7 فروع في فلسطين، وقد وردت عناوين الفروع والمكاتب بشكل مفصل في نهاية التقرير ضمن (فروعنا ومكاتبنا).

حجم الاستثمار الرأسمالي:

140,4 مليون دينار كما في 2006/12/31.

عدد موظفي البنك

بلغ عدد موظفي البنك 1538 موظفاً وفيما يلي تفاصيل أعداد الموظفين في الفروع والمكاتب.

عدد الموظفين	الفرع/المكتب	عدد الموظفين	الفرع/المكتب
17	فرع الصوفية	12	فرع جرش
14	فرع الوحدات	11	فرع مادبا
29	فرع الشميساني	14	فرع الكرك
10	فرع الرصيفة	9	فرع معان
6	فرع خلدا	17	فرع العقبة
11	سوق البخارية/اربد	21	فرع الدوار الأول
4	مكتب الزرقاء الجديدة	13	فرع النزهة
4	مكتب فندق الرويال	12	فرع الدوار الثالث
17	فرع شارع مكة	26	فرع الجاردنز
11	فرع الجبيهة	9	فرع دير ابي سعيد
4	مكتب المدينة المنورة	13	فرع الببادر
9	فرع الجامعة الأردنية	13	فرع الأزرق الشمالي
16	فرع العيصرية	14	فرع المفرق
42	فرع غزة	4	فرع مكتب الطره
52	فرع نابلس	18	فرع الرام
		35	فرع الخليل
		49	فرع رام الله
		42	فرع جنين

عدد الموظفين	الفرع/المكتب	عدد الموظفين	الفرع/المكتب
74	الإدارة الإقليمية	534	الإدارة العامة
4	مكتب أبو علندا	20	فرع عمان
5	مكتب شارع الحصن	12	فرع السوق التجاري
10	فرع اللويدة	11	فرع المحطة
4	مكتب الفحيص	15	فرع جبل الحسين
5	مكتب وادي صقرة	13	فرع ماركا
10	فرع طاروق	18	فرع المطار
10	فرع المنطقة الحرة/ الزرقاء	14	فرع القويسمة
4	مكتب المنطقة الصناعية /البيادر	9	فرع وادي السير
10	فرع مرج الحمام	15	فرع صويلح
4	مكتب جبل النصر	14	فرع السلط
4	مكتب مدينة صناعية /اربد	14	فرع الزرقاء
9	فرع الجيزة	23	فرع اربد
4	مكتب إيدون	13	فرع شارع حكما/اربد
4	مكتب أبو نصير	19	فرع الرمثا
4	مكتب حي نزال	13	فرع عجلون
13	فرع رأس العين	5	فرع كفرنجة
6	مكتب شارع فيصل /الزرقاء	14	فرع الشونة الشمالية

2. الشركات التابعة

* شركة تفوق للاستثمارات المالية المساهمة الخاصة المحدودة

شركة مملوكة بالكامل للبنك، يبلغ رأسمالها 3,5 مليون دينار، تأسست بتاريخ 23 آذار 2006، وتعمل في مجال خدمات الوساطة المالية التي تشمل شراء وبيع الأوراق المالية بالعمولة لحساب الغير ولحساب الشركة الخاص مباشرة من خلال السوق.

3. أعضاء مجلس الإدارة والنبذة التعريفية

**السيد توفيق شاكر خضر فاخوري**

تاريخ الميلاد: 1935

المنصب: رئيس مجلس الإدارة

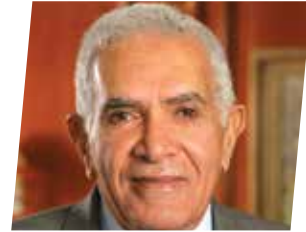
مؤسس ورئيس مجلس إدارة عدد من الشركات، رئيس مجلس إدارة بنك الأردن منذ عام 1987، شركة الدخان والسجائر الدولية منذ عام 1992. يرأس هيئة المديرين في عدد من الشركات منها شركة الإقبال لتصنيع المواد العاكسة/ السعودية، إضافةً لشغله مناصب عديدة سابقة: رئاسة مجلس إدارة كل من شركة الإقبال الأردنية للطباعة والتغليف من 1994-2001، شركة اللؤلؤة لصناعة الورق الصحي من عام 1992-1999، البنك الإسلامي العربي من عام 1994-2000. حضر العديد من الدورات والندوات والمؤتمرات المتخصصة في مجال القيادة العليا، الإدارة الاستراتيجية، والاستثمار والأعمال المصرفية والمالية والتأمينية.

**السيد مولود عبد القادر زكريا ناعوج**

تاريخ الميلاد: 1924

المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة

خبرة عملية واسعة، عضو مجلس إدارة بنك الأردن منذ عام 1980 وحتى الآن، شغل مناصب عدة في عدد من المؤسسات الوطنية منها نائب أمين عمان الكبرى، ورئيس ديوان المحاسبة. حضر العديد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المالي والمصرفي.

**الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب**

تاريخ الميلاد: 1937

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة عملية واسعة في العمل الإداري والهيئات التطوعية، شغل مناصب رفيعة في عدد من المؤسسات المحلية والعالمية مثل رئاسة الاتحاد العام للجمعيات الخيرية، وعضو مجلس إدارة مركز الدراسات التابع لجامعة جونز هوبكنز/ أمريكا، إضافةً إلى عضوية اللجنة الاستشارية لتشريعات منظمات المجتمع المدني - البنك الدولي. حاصل على درجة الدكتوراه في الإدارة من جامعة سوني/ الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1975.



الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان

تاريخ الميلاد: 1935

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة مصرفية واسعة، شغل مناصب إدارية ومصرفية رفيعة في عدد من البنوك والشركات المحلية والخارجية، رئيس مجلس إدارة بورصة عمان سابقاً، مدير عام لبنك الأهلي الأردني، وللشركة الوطنية العقارية/ الكويت، ولدائرة التمويل والاستيراد، عضو مجلس إدارة سابق في البنك الأهلي، بنك الإنماء الصناعي، شركة مصانع الإسمنت. حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة فاندر بلت/ الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1965.



معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

تاريخ الميلاد: 1923

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة عملية واسعة، شغل مناصب رفيعة في عدد من المؤسسات الوطنية منها: عضو في مجلس الأعيان للدورة الحالية والدورات السابقة منذ عام 1997، أمين عام لرئاسة الوزراء عام 1960، وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء عام 1997. حاصل على دبلوم في الإدارة العامة من الجامعة الأمريكية/ واشنطن سنة 1954.



السيد شاکر توفیق شاکر فاخوري

تاريخ الميلاد: 1969

المنصب: عضو مجلس إدارة / المدير العام

خبرة مالية ومصرفية متخصصة، شغل مناصب إدارية ومصرفية رفيعة في بنك الأردن، حضر العديد من الدورات المصرفية والقيادية المتقدمة، تدرج في الوظائف المصرفية، احتل مناصب قيادية في البنك، منها مساعد للمدير العام التنفيذي من عام 1995-1996، نائب للمدير العام من عام 1996-8 آب 2003، مدير عام لبنك الأردن منذ 10 آب 2003. عضو مجلس إدارة عدد من الشركات والبنوك منها شركة الدخان والسجائر الدولية، إدارة هيئة التأمين، البنك الأردني الدولي/ لندن. حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة المهنية من كلية كانسيوس، بافالو، الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1995، وبكالوريوس في الاقتصاد من جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1990.



السيد وليد توفيق شاکر فاخوري

تاريخ الميلاد: 1972

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة مصرفية ومالية رفيعة، حضر العديد من الدورات والندوات المتخصصة في المجالات المالية والمصرفية وأعمال البنوك الإسلامية، شغل مناصب مميزة في عدد من الشركات والبنوك، رئيس تنفيذي ورئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي منذ عام 2004، عضو مجلس إدارة شركة الدخان والسجائر الدولية، شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين، بنك الإنماء الصناعي. حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة سيتي/ لندن سنة 2000، وبكالوريوس في إدارة التسويق من جامعة وسترن انترناشونال.



الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير

تاريخ الميلاد: 1955

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة عملية وإدارية في المجال الطبي، عمل طبيباً أخصائياً في القطاع الخاص، طبيب سابق في القطاع الطبي والأكاديمي في جامعة ليفربول من عام 1987-1989، الجامعة الأردنية عام 1982، جامعة العلوم والتكنولوجيا عام 1990-1991، ورئيس لجمعية اختصاصيي طب الأسرة من عام 1993-1997، كما أنه مستشار لعدة دول ومنظمات دولية. حاصل على درجة الماجستير في الطب من جامعة لندن سنة 1989.



السيد نبيه عمرو نمر النمر

تاريخ الميلاد: 1931

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة إدارية واسعة في مجال السلك الدبلوماسي، عمل سفيراً في عدد من الدول، وأمين عام سابق لوزارة الخارجية، وعضو مجلس إدارة سابق لشركة الدخان والسجائر الدولية. حاصل على درجة الليسانس في الحقوق من جامعة الإسكندرية سنة 1955.



السيد يحيى زكريا محمد القضماني

تاريخ الميلاد: 1957

المنصب: عضو مجلس إدارة

خبرة إدارية ومصرفية كبيرة، شغل مناصب مالية ومصرفية رفيعة في عدد من البنوك والشركات المحلية والخارجية، مديراً لشركة السياحة للأراضي المقدسة، وكلاء عامون أليطاليا / الأردن من عام 1979-2004، نائب رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/ فلسطين، عضو مجلس إدارة عدد من الشركات مثل شركة النقلات السياحية الأردنية جت من عام 1981-1999، شركة الدخان والسجائر الدولية. حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة مينيسوتا/ أمريكا.

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية والنبذة التعريفية

السيد محمد أنور مفلح حمدان

تاريخ الميلاد: 1945

المنصب: مساعد المدير العام/ إدارة التسهيلات

خبرة مصرفية طويلة ومنوعة، وشغل مناصب مالية ومصرفية رفيعة في عدد من البنوك المحلية والخارجية مثل البنك المركزي الأردني من عام 1973-1976، بنك الكويت المركزي من عام 1976-1978، البنك الأردني الكويتي من عام 1979-1985. حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال الدولية/ American Graduate School of International Management / الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1979، وحاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية سنة 1973، كما حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد نضال عمران أحمد الميخي

تاريخ الميلاد: 1965

المنصب: مساعد المدير العام / تسهيلات الشركات

خبرة مصرفية دولية، عمل في سيتي بنك من عام 1990-1998. حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من Mercer University / الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1990، ودرجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية سنة 1986، كما حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد نقولا يوسف نقولا بهو

تاريخ الميلاد: 1965

المنصب: مساعد المدير العام/ إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية

خبرة مصرفية طويلة ومنوعة، عمل في بنك HSBC في عدة مناصب إدارية تنفيذية، حاصل على درجة الدبلوم العالي في إدارة المؤسسات من Durham Business School / المملكة المتحدة، ودرجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية من جامعة عمان الأهلية، عضو في معهد الإدارة البريطاني Chartered Management Institute of London كما حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد محمود أحمد محمود تكروري

تاريخ الميلاد: 1955

المنصب: المدير الإقليمي/ إدارة فروع فلسطين

خبرة مصرفية طويلة ومنوعة، عمل مديراً عاماً لشركة فلسطين لتمويل الرهن العقاري، ونائباً للمدير الإقليمي لإدارة فروع فلسطين في بنك القاهرة عمان، البنك العربي/ أبو ظبي، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من Kennedy Western University / الولايات المتحدة الأمريكية سنة 1993، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة بيروت العربية سنة 1980، كما حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد أسامة سميح أمين سكري

تاريخ الميلاد: 1955

المنصب: المستشار القانوني للبنك

خبرة قانونية طويلة في مجال الاستشارات والمرافعات القانونية، عمل وكيلاً لعدد من الشركات، مارس مهنة المحاماة في مكتبه الخاص من عام 1981 حتى 1987. حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة بيروت العربية سنة 1977.

السيد محمد داود محمد أبو زياد

تاريخ الميلاد: 1938

المنصب: المدير التنفيذي/ دائرة التفتيش والتدقيق

خبرة مصرفية طويلة، شغل مناصب مالية ومصرفية عديدة ومتقدمة في بنك القاهرة عمان من سنة 1963-1994. حاصل على دبلوم تدقيق من Ladra Center for Audit / اليونان سنة 1964، إلى جانب عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد صالح محمود أحمد جربوع

تاريخ الميلاد: 1949

المنصب: المدير التنفيذي/ الدائرة المالية

خبرة واسعة في الإدارة المالية والمحاسبة والتحليل والتخطيط المالي، شغل مناصب هامة في مؤسسات مالية محلية وإقليمية، حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية سنة 2001، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة دمشق سنة 1972. كما التحق بالعديد من الدورات المالية والمصرفية المتقدمة.

السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود

تاريخ الميلاد: 1950

المنصب: المدير التنفيذي/ دائرة تسهيلات الأفراد

خبرة مصرفية طويلة، شغل مناصب مالية ومصرفية رفيعة في بنك الأردن منذ عام 1979. حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت العربية سنة 1978 وحضر العديد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد زياد عبد الرزاق سليم فطائر

تاريخ الميلاد: 1965

المنصب: المدير التنفيذي/ إدارة الخدمات المصرفية للأفراد

خبرة مصرفية طويلة ومنوعة، عمل رئيساً لإدارة الخدمات المصرفية في بنك الكويت والشرق الأوسط/ الكويت، مديراً لإدارة الخدمات المصرفية في البنك العربي/ دبي، مديراً للمبيعات والخدمات في بنك هولندا العام-عمرو/ دبي، مديراً للتسويق في سيتي بنك/ دبي، مديراً للتطوير والتسويق في بنك المشرق/ الإمارات العربية المتحدة، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة بونا/ الهند سنة 1989، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة بونا/ الهند سنة 1987.

السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد

تاريخ الميلاد: 1966

المنصب: المدير التنفيذي/ إدارة خدمات المؤسسات المتوسطة والصغيرة

خبرة مصرفية طويلة، عمل مديراً للتسهيلات الائتمانية في البنك العربي/ أبو ظبي، ومديراً لقطاع تمويل الشركات في بنك الفجيرة الوطني/ الإمارات العربية المتحدة، عمل مصرفياً في البنك العقاري المصري العربي، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة الإمارات العربية المتحدة سنة 2006، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك سنة 1994.

السيد حسن صالح حسن "الحاج خليل"

تاريخ الميلاد: 1949

المنصب: المدير التنفيذي/ دائرة الخدمات الهندسية واللوازم

خبرة طويلة في مجال العمل الهندسي والمعماري، شغل مناصب مهنية وإدارية متقدمة في عدد من الشركات الخاصة والبنوك مثل بنك الكويت الوطني من عام 1979-1990، حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من جامعة بيروت العربية سنة 1973.

السيد حسين يعقوب حسن قاحوش

تاريخ الميلاد: 1952

المنصب: المدير التنفيذي/ دائرة الموارد البشرية

خبرة مصرفية طويلة، شغل مناصب مالية ومصرفية وإدارية متقدمة في عدد من البنوك المحلية والخارجية مثل البنك العربي، البنك العربي الوطني. حاصل على درجة الدبلوم في التجارة من كلية وادي السير سنة 1972، إلى جانب عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد سمير يورغاكي بشارة منصور

تاريخ الميلاد: 1939

المنصب: المدير التنفيذي/ دائرة الخدمات التجارية المركزية

خبرة مصرفية طويلة في مجال العمليات المصرفية الدولية، شغل مناصب مالية ومصرفية متقدمة في بنك القاهرة عمان من سنة 1957-1990، التحق بالعديد من الدورات والبرامج التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد سليمان عياش أحمد الزعبي

تاريخ الميلاد: 1957

المنصب: المدير التنفيذي/ فرع الشميساني

خبرة مصرفية طويلة، شغل مناصب مالية ومصرفية متقدمة في بنك الأردن منذ سنة 1977. حاصل على الثانوية العامة إلى جانب عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيدة أمل توفيق شاکر فاخوري

تاريخ الميلاد: 1968

المنصب: المدير التنفيذي/ فرع الجاردنز

خبرة مصرفية طويلة، شغلت مناصب مالية ومصرفية متقدمة في بنك الأردن منذ سنة 1989. حاصلة على درجة الماجستير في الإدارة المالية والمصرفية من المعهد العربي للدراسات المصرفية سنة 1995، ودرجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية سنة 1989، إلى جانب عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

4- مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5% لسنة 2006 والمقارنة مع السنة السابقة 2005 هي كما يلي:

مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5%

النسبة	عدد الأسهم	الجنسية	2006
26.5%	22,777,372	أردني	السيد توفيق شاكر فاخوري
12.8%	11,038,176	أردنية	شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
6.9%	5,921,317	إسباني	السيد قاسم عبدول ارشيد
-	-	لكسمبورغية	شركة PARCIP S A
2005			
26.3%	17,384,828	أردني	السيد توفيق شاكر فاخوري
14.7%	9,670,278	أردني	شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
6.5%	4,258,461	إسباني	قاسم عبدول إرشيد
5.4%	3,596,310	لكسمبورغية	شركة PARCIP S A

5. الوضع التنافسي والحصة السوقية

وردت ضمن أنشطة وإنجازات البنك 2006 (صفحة 16)

6. درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين في حال كون ذلك يشكل 10% فأكثر:

لا يوجد موردين محددين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) يشكلون 10% فأكثر من حجم عمليات البنك، سواء أكان في عمليات التوريد والتعهدات أم في الودائع والتسهيلات.

7. الوصف لأي حماية حكومية أو امتيازات أو براءات اختراع:

لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته أو خدماته، ولم يحصل البنك على أي براءات اختراع أو حقوق امتياز خلال السنة المالية 2006.

8. الوصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية:

لا توجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية، كما يلتزم البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات والمعايير الدولية التي لها علاقة بأعماله.

9. الهيكل التنظيمي:

ورد في الصفحة الأخيرة للتقرير السنوي. أما عدد الموظفين وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل التدريب فقد وردت ضمن أنشطة وإنجازات البنك، وفيما يلي فئات مؤهلات الموظفين للعام 2006:

مؤهلات الموظفين للعام 2006

العدد	المؤهل العلمي
1	دكتورة
100	ماجستير
9	دبلوم عالي
737	بكالوريوس
328	دبلوم
152	ثانوية عامة
211	دون الثانوية
1538	المجموع

برامج التدريب للعام 2006

البيان	العدد	المستفيدون من الدورات التدريبية
الدورات الداخلية (التي نظمتها دائرة التدريب في البنك)	301	4876
الدورات الخارجية	245	567
المجموع	546	5443

مجالات الدورات التدريبية تفصيلها كما يلي:

الموضوع	عدد الدورات	المستفيدون من الدورات التدريبية
التدريب المصرفي الشامل	154	1901
بنكية / مصرفية	73	869
إدارة المخاطر والامتثال	73	1170
إدارية	60	128
شهادات مهنية	32	119
اقتصادية	30	952
التسويق ومهارات البيع	22	79
مالية وتدقيق	26	50
حاسوبية	19	44
أخرى	57	131
المجموع	546	5443

10. وصف المخاطر:

ورد ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 19)، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:

* مخاطر التشغيل:

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة، أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية.

* مخاطر الامتثال:

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم التزام البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية.

* مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات:

وهي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

* مخاطر السوق:

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة، وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء أكان في الميزانية العامة أم خارجها، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:-

1. مخاطر معدلات الفائدة التي قد تتجم عن احتمال تقلب مبلغ الأدوات المالية نتيجة تقلبات أسعار الفوائد في السوق.
2. مخاطر أسعار الصرف التي قد تتجم عن تقلبات أسعار العملات الأجنبية، ويبيّن الإيضاح رقم (44) حول البيانات المالية صافي الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية.
- ج. مخاطر السوق التي قد تحدث عن تقلبات أسعار الأسهم والسندات.

* مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية ، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة .

* مخاطر السيولة:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها .

11 . أنشطة وإنجازات البنك لسنة 2006:

وردت ضمن تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 15)، مدعمة بالأرقام ووصف للأحداث الهامة التي مرت على البنك خلال سنة 2006 .

12 . الأثر المالي للعمليات ذات الطبيعة غير المتكررة:

لا يوجد

13 . السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وسعر إغلاق السهم 2002-2006:

المبلغ بالآلاف الدينار		المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة (2006-2002)			
سعر إغلاق السهم (دينار)	الأرباح الموزعة		صافي الأرباح قبل الضريبة	حقوق المساهمين	السنة المالية
	أرباح نقدية	أسهم مجانية			
2.10	1,850	3,465	10,299	61,055	2002
4.22	8,290	3,650	11,281	64,567	2003
5.60	11,210	-	19,582	80,152	2004
6.31	20,000	-	31,188	121,557	2005
3.02	14,000	6,880	35,901	140,379	2006

2002 تم توزيع أسهم منحة بنسبة 5.34% من رأس المال في 2003/6/9

2003 تم توزيع أسهم منحة بنسبة 13% من رأس المال في 2004/6/9

تم توزيع أسهم منحة بنسبة 8.59% من رأس المال في 2004/8/5

2004 تم توزيع أسهم منحة بنسبة 25.028% من رأس المال في 2005/5/13

تم زيادة رأسمال البنك بمبلغ 10 مليون دينار وبنسبة 17.858% من رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص بتاريخ 2005/4/20 .

2005 تم توزيع أسهم منحة بنسبة 30.3% من رأس المال في 2006/3/21

2006 التوصية بتوزيع 14 مليون دينار / سهم وبنسبة 16.279% .

قام البنك بطرح شهادات إيداع بالدينار لأجل ستة أشهر وسنة، وبلغت قيمة الشهادة 5000 دينار ومضاعفاتها .

قام البنك بطرح شهادات إيداع بالدولار الأمريكي لأجل ثلاثة شهور وستة شهور، وبلغت قيمة الشهادة 5000 دولار ومضاعفاتها .

14 . تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله لسنة 2006:

أدرج في تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 21)، وفيما يلي بيان بأهم النسب المالية:

2005	2006	
%23.01	%19.5	العائد على متوسط حقوق المساهمين
%27	%29.7	العائد على رأس المال
%2.16	%2.0	العائد على متوسط الموجودات
15,607 دينار	16,633 دينار	ربحية الموظف بعد الضريبة
%5.25	%6.36	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات
%1.38	%2.09	مصرفوف الفائدة إلى متوسط الموجودات
%3.87	%4.27	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات
%5.9	%5	نسبة التسهيلات غير العاملة / إجمالي التسهيلات

15. التطورات المستقبلية:

التطورات المستقبلية ومشروعات البنك وتوجهاته الاستراتيجية وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك ذكرت ضمن خطة بنك الأردن المستقبلية 2007 التي أدرجت في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 30).

16. أتعاب مدققي الحسابات

أتعاب مدققي الحسابات للبنك وللشركة التابعة بلغت 83,923 دينار.

17. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم كما في 2006/12/31 والمقارنة مع السنة السابقة 2005:**مساهمات السادة أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم كما في 2006/12/31**

عدد الأسهم 2005	عدد الأسهم 2006	الجنسية	الصفة	الاسم
17,384,828	22,777,372	اردني	رئيس مجلس الإدارة	السيد توفيق شاكر خضر فاخوري
-	-	اردنية	الزوجة	السيدة نعمت ذيب كامل العجم
301,925	393,417	اردني	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج
-	-	اردنية	الزوجة	السيدة خالدة إدريس خورما
98,053	127,766	اردني	عضو مجلس إدارة	الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب
10,313	13,438	اردنية	الزوجة	السيدة جهاد سليم جميل النابلسي
42,611	55,523	اردني	عضو مجلس إدارة	الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان
-	-	اردنية	الزوجة	السيدة سهى محمد محمود عباسي
7,367	9,599	اردني	عضو مجلس إدارة	معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه
689	897	اردنية	الزوجة	السيدة أميرة محمود أحمد حصا
22,307	19,467	اردني	عضو مجلس إدارة المدير العام	السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري
3,509	4,572	اردنية	الزوجة	السيدة سهى فيصل محمد سرور
5,658	7,372	اردنية	الأبناء	آية شاكر توفيق فاخوري
5,658	7,372	اردنية	الأبناء	تالا شاكر توفيق فاخوري
5,658	7,372	اردنية	الأبناء	سارة شاكر توفيق فاخوري
25,000	5,000	اردني	عضو مجلس إدارة	السيد وليد توفيق شاكر فاخوري
135	175	اردنية	الزوجة	السيدة شذا عبد المجيد عبد الله الدياس
5,011	7,704	اردني	الأبناء	ركان وليد توفيق فاخوري
12,688	17,252	اردنية	الأبناء	مريم وليد توفيق فاخوري
1,000	2,083	اردنية	الأبناء	عائشة وليد توفيق فاخوري
9,670,278	11,038,176	اردنية	عضو مجلس إدارة	شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
74,525	97,108	اردني	ممثل الشركة	السيد نبيه عمرو نمر النمر
-	-	اردنية	الزوجة	السيدة رباب سعيد نمر النمر
20,224	26,352	اردنية	عضو مجلس إدارة	شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة
435,000	567,000	اردني	ممثل الشركة	السيد يحيى زكريا محمد القضماني
90,000	118,000	اردنية	الزوجة	السيدة أمال أمين عزيز الترك
6,090	-	اردنية	الأبناء	دينا يحيى زكريا القضماني
79,608	103,731	اردنية	عضو مجلس إدارة	شركة اللؤلؤ التجارية للإعمار والاستثمار
47,580	62,500	اردني	ممثل الشركة	الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير
17,904	24,000	اردنية	الزوجة	السيدة فريهان فخري حسين البرغوثي
-	-	اردني	الأبناء	معتز مازن محمد البشير

مساهمات الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم كما في 2006/12/31

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2006	عدد الأسهم 2005
السيد محمد أنور مفلح حمدان	مساعد المدير العام	اردني	15,636	-
السيدة ريم عاكف ميثال الفايز	الزوجة	اردنية	-	-
يزن محمد أنور حمدان	الأبناء	اردني	-	-
السيد نضال عمران أحمد الميخي	مساعد المدير العام	اردني	-	-
السيدة شهد قصي أحمد المصري	الزوجة	اردنية	-	-
نادين نضال عمران الميخي	الأبناء	اردنية	-	-
سرين نضال عمران الميخي	الأبناء	اردنية	-	-
كريم نضال عمران الميخي	الأبناء	اردني	-	-
فارس نضال عمران الميخي	الأبناء	اردني	-	-
السيد نقولا يوسف نقولا بهو	مساعد المدير العام	اردني	7,471	3,800
السيدة علا هاني موسى عازر	الزوجة	اردنية	-	-
يوسف نقولا يوسف بهو	الأبناء	اردني	-	-
فرح نقولا يوسف بهو	الأبناء	اردنية	-	-
لين نقولا يوسف بهو	الأبناء	اردنية	-	-
السيد محمود أحمد محمود تكروري	المدير الإقليمي/ إدارة فروع فلسطين	اردني	-	-
السيدة سيرين ناجي علي ناجي	الزوجة	اردنية	-	-
ملاك محمود أحمد تكروري	الأبناء	اردنية	-	-
الأستاذ أسامة سميح أمين سكري	المستشار القانوني	اردني	44,581	37,917
السيدة نجوى محمد سعيد فوزي منكو	الزوجة	اردنية	9,613	13,785
مرادى أسامة سميح سكري	الأبناء	اردنية	1,175	902
فراس أسامة سميح سكري	الأبناء	اردني	1,175	902
السيد محمد داود محمد أبو زياد	المدير التنفيذي دائرة التفتيش والتدقيق	اردني	3,838	2,946
السيدة مديحة رفيق عبد الرحمن عصفور	الزوجة	اردنية	-	-
السيد صالح محمود أحمد جربوع	المدير التنفيذي الدائرة المالية	اردني	19,709	11,126
السيدة سميرة عبد الرحمن صالح الحسن	الزوجة	اردنية	-	-
رولا صالح محمود جربوع	الأبناء	اردنية	-	-
هيا صالح محمود جربوع	الأبناء	اردنية	-	-
السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود	المدير التنفيذي/ دائرة تسهيلات الأفراد	اردني	4,386	3,366
السيدة بارعة راجح فايز عبوشي	الزوجة	اردنية	-	-
السيد زياد عبد الرزاق سليم فطاير	المدير التنفيذي / إدارة الخدمات المصرفية للافراد	اردني	12,000	-
السيدة يسرى شاهر محمد أمين	الزوجة	اردنية	-	-
ليث زياد عبد الرزاق فطاير	الأبناء	اردني	-	-
آمنه زياد عبد الرزاق فطاير	الأبناء	اردنية	-	-

مساهمات الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم كما في 2006/12/31

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2006	عدد الأسهم 2005
محمد زياد عبد الرزاق فطاير	الأبناء	اردني	-	-
لين زياد عبد الرزاق فطاير	الأبناء	اردنية	-	-
فرح زياد عبد الرزاق فطاير	الأبناء	اردنية	-	-
السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد	المدير التنفيذي/ إدارة خدمات المؤسسات المتوسطة والصغيرة	اردني	-	-
السيدة آمال سعد الدين عبد المجيد الأخضر	الزوجة	اردنية	-	-
أمين عبد الحميد أمين السعيد	الأبناء	اردني	-	-
أسيل عبد الحميد أمين السعيد	الأبناء	اردنية	-	-
ورد عبد الحميد أمين السعيد	الابناء	اردني	-	-
السيد حسن صالح حسن الحاج خليل	المدير التنفيذي/ دائرة الخدمات الهندسية واللوازم	اردني	27,000	25,313
السيدة فريال أنيس محمد ناجيا	الزوجة	اردنية	-	-
السيد حسين يعقوب حسن قاحوش	المدير التنفيذي/ دائرة الموارد البشرية	اردني	78	1,210
السيدة نوره إبراهيم خليل قاحوش	الزوجة	اردنية	-	-
السيد سمير يورغاكلي بشارة منصور	المدير التنفيذي/ دائرة الخدمات التجارية المركزية	اردني	29,947	22,983
السيدة نبيلة لطفي نعمة الديك	الزوجة	اردنية	-	-
السيد سليمان عياش أحمد الزعبي	المدير التنفيذي فرع الشميساني	اردني	227,290	206,294
السيدة رولا كمال كايد العمامرة	الزوجة	اردنية	-	-
يزن سليمان عياش الزعبي	الابناء	اردني	-	-
زيد سليمان عياش الزعبي	الابناء	اردني	-	-
محمد سليمان عياش الزعبي	الابناء	اردني	-	-
السيدة أمل توفيق شاکر فاخوري	المدير التنفيذي/ فرع الجاردنز	اردنية	78,340	60,122
السيد عامر محمد عبد الرحمن البشير	الزوج	اردني	-	-
فيصل عامر محمد البشير	الابناء	اردني	16,376	12,568
فرح عامر محمد البشير	الابناء	اردنية	24,566	18,853
سما عامر محمد البشير	الابناء	اردنية	2,354	1,807

أسماء الشركات المسيطر عليها من قبل مجلس الإدارة وعدد الأسهم المملوكة من قبل هذه الشركات في بنك الأردن لسنة 2006 و2005:

مساهمة الشركة في بنك الأردن		اسم الشركة	المنصب	مجلس الإدارة
2005	2006			
623,105	811,924	شركة الدخان و السجائر الدولية	رئيس مجلس الإدارة	السيد توفيق شاكر خضر فاخوري
-	93,919	شركة زهرة الأردن للاستثمارات العقارية و الفنادق		
-	-	الشركة العربية للرعاية الصحية	عضو مجلس إدارة	الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير/ممثل شركة اللؤلؤ التجارية للإعمار و الاستثمار

* باقي أعضاء مجلس الإدارة الطبيعيين أو الاعتباريين بمن في ذلك الممثلون لا توجد لهم سيطرة على شركات.

أسماء الشركات المسيطر عليها من قبل الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وعدد الأسهم المملوكة من قبل هذه الشركات في بنك الأردن لسنة 2006 و2005: * لا يوجد

18. بلغت المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة 55,000 دينار، وبلغت الرواتب والمكافآت لأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية 1,261,199 دينار.

مزايا ومكافآت رئيس مجلس الإدارة والمدير العام				دينار
البيان	الرواتب	قيمة المكافأة	بدل تنقلات للعام 2006	المجموع
السيد توفيق شاكر خضر فاخوري/ رئيس مجلس الإدارة	155,000	5,000	-	160,000
السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري/ عضو مجلس إدارة/ المدير العام	169,617	68,084	18,000	255,701

19. التبرعات والمنح

بلغت التبرعات والمنح التي دفعها البنك لحماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي 464,767 ديناراً، وتفصيلها كما يلي:

الجهة/ مجال التبرع	دينار
دعم مشروع إسكان المعلمين/ الديوان الملكي الهاشمي	250,000
تبرعات ثمن طرود مواد غذائية/ فلسطين	22,000
دعم جمعية قري الأطفال الأردنية (SOS)	15,150
تبرع للاتحاد العام للجمعيات الخيرية	10,000
رعاية المشروع الوطني/ مجموعة عين العمارة	10,000
دعم دائرة مراقبة الشركات/ ثمن أجهزة كمبيوتر	10,000
دعم الأنشطة البيئية	8,156
دعم التعليم	33,471
دعم الثقافة والفنون	32,076
التبرع لمجال الصحة	22,314
دعم السياحة	18,130
التبرع والدعم للجمعيات الخيرية	9,762
تبرع لمناسبات	8,368
دعم المؤتمرات	3,347
دعم النشاط الرياضي	2,231
متفرقات	9,762
المجموع	464,767

20. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك:

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات بين البنك والشركات التابعة أو الحليفة. كما لا يوجد أي عقود أو مشاريع مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

21. ساهم البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:

مساهمة البنك في حماية البيئة:

واصل البنك مسيرته المعطاءة في خدمة البيئة من خلال تقديم الدعم للجمعيات التي تعنى بالنشاطات البيئية مثل لجنة نابلس نظيفة وخضراء، بلدية مرج الحمام، كما يقوم البنك بإعادة تدوير الورق التالف لديه من خلال الشركات التي تعنى بهذا النشاط، لاستخدامه في تصنيع المواد الأولية التي تدخل في صناعة الورق الصحي.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي:

استمر البنك في تقديم الدعم لمختلف الأنشطة والفعاليات، مساهمةً منه لتعزيز قدرتها وإمكاناتها على الارتقاء بخدماتها، فيقوم البنك بتقديم الرعاية والدعم للأنشطة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والخيرية والصحية والتعليمية، ومنها الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، جمعية مكافحة السرطان، الجامعة الهاشمية/ المؤتمر العربي الأول للتدريب، المركز الدولي لذوي الاحتياجات الخاصة. وردت بالتفصيل ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 20).

ج. البيانات المالية السنوية 2006

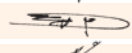


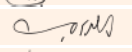





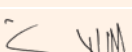
البيانات المالية السنوية 2006 للبنك والمدققة من مدققي حسابات البنك السادة ديلويت أند توش والمقارنة مع السنة السابقة 2005، وردت في الجزء الثاني من التقرير (صفحة 35).

د. تقرير مدققي حسابات البنك

تقرير مدققي حسابات البنك/ السادة ديلويت أند توش حول البيانات المالية السنوية للبنك، والذي يشير بأن إجراءات التدقيق قد تمت وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ورد في مقدمة البيانات المالية السنوية 2006 (صفحة 34).

هـ. الإقرارات

- عملاً بأحكام الفقرة (هـ) من المادة (4) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة من مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.
- يقر مجلس إدارة بنك الأردن، وبحسب علمه واعتقاده، بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية 2007.
- يقر مجلس إدارة بنك الأردن بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2006 وأنه يتوفر في البنك نظام رقابة فعال.

التوقيع	المنصب	مجلس الإدارة
	رئيس مجلس الإدارة	السيد توفيق شاكر خضر فاخوري
	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج
	عضو مجلس إدارة	الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب
	عضو مجلس إدارة	الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان
	عضو مجلس إدارة	معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه
	عضو مجلس إدارة/ المدير العام	السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري
	عضو مجلس إدارة*	السيد وليد توفيق شاكر فاخوري
	عضو مجلس إدارة	السيد نبيه عمرو نمر النمر/ ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
	عضو مجلس إدارة*	السيد يحيى زكريا محمد القضماني/ ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة
	عضو مجلس إدارة	الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير/ ممثل شركة اللؤلؤة التجارية للإعمار والاستثمار

* نظراً لتواجد السيدين وليد توفيق فاخوري ويحيى زكريا القضماني خارج البلاد وقت إعداد هذه الإقرارات لتضمينها في التقرير السنوي للبنك 2006، فإن توقيعهم لم تظهر في هذه القائمة.

- يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في تقرير بنك الأردن السنوي للعام 2006.

المدير المالي
صالح محمود أحمد جريوع



المدير العام
شاكر توفيق شاكر فاخوري



رئيس مجلس الإدارة
توفيق شاكر خضر فاخوري



فروعنا ومكاتبنا

فروعنا في الأردن

الإدارة العامة / عمان / الشميساني

www.bankofjordan.com

هاتف: ٥٦٩٦٢٧٧ فاكس: ٥٦٩٦٢٩١ ص.ب: ٢١٤٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فرع طارق / شارع جضعان الهبارنة

هاتف: ٥٠٥٣٨٩٨ فاكس: ٥٠٥٣٩٠٨ ص.ب: ٢٢٢ عمان ١١٩٤٧ الأردن

فرع ماركا الشمالية / شارع الملك عبد الله

هاتف: ٤٨٩٣٥٨١/٢ فاكس: ٤٨٩٤٣٤١ ص.ب: ١٥١٥٠ عمان ١١١٣٤ الأردن

فرع القويسمة / شارع الأمير حسن

هاتف: ٤٧٧٨٦٢٦ فاكس: ٤٧٤٥٣٠١ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

مكتب أبو علندا / شارع عبد الكريم الحديدي

هاتف: ٤١٦٤٢٠٤/٤١٦٤٤١٢ فاكس: ٤١٦٢٦٩٧ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

فرع بيار وادي السير / الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٨٥٢٠٠٩ فاكس: ٥٨١٥٣٩١ ص.ب: ١٤١٦٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن

مكتب المنطقة الصناعية / البيادر / شارع الصناعة

هاتف: ٥٨٦١٠٥٨/٧ فاكس: ٥٨١٣٦٤٢ ص.ب: ١٤١٣٦٢ عمان ١١٨١٤ الأردن

فرع صويلح / شارع الأميرة راية بنت الحسين

هاتف: ٥٣٤٩٨٢٣ فاكس: ٥٣٤٢٣١٨ ص.ب: ٨٤ عمان ١١٩١٠ الأردن

مكتب الفحيص / دوار شاكر الطعيمة

هاتف: ٤٧٢٠٨٣٢ فاكس: ٤٧٢٠٨٣١ ص.ب: ٨٠ الفحيص ١٩١٥٣ الأردن

مكتب أبو نصير / إسكان أبو نصير / السوق التجاري

هاتف: ٥٢٣٧٤٨١ فاكس: ٥٢٤٩٠٨٠ ص.ب: ٥٤٠٥٤٩ عمان ١١٩٣٧ الأردن

فرع جبل النزهة / دوار النزهة

هاتف: ٤٦٤٥٩٣٣ فاكس: ٤٦٤٥٩٣٤ ص.ب: ٢١١٩٥٠ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع وادي السير / شارع عراق الأمير

هاتف: ٥٨١٤٢٥٥ فاكس: ٥٨١٦٥٥٢ ص.ب: ١٠ عمان ١١٨١٠ الأردن

فرع رأس العين / شارع القدس

هاتف: ٤٧٤٨٣١٤ فاكس: ٤٧٨٦٣١١ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

مكتب حي نزال / شارع الدستور

هاتف: ٤٣٩٢٦٩٣ فاكس: ٤٣٩١٢٤٢ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

فرع مرج الحمام / الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٧١٣٥٦٨ فاكس: ٥٧١٣٥٦٩ ص.ب: ٧٣٩ عمان ١١٧٣٢ الأردن

فرع الصويفية / شارع علي نصوح الطاهر

هاتف: ٥٨٦١٢٣٥/٦ فاكس: ٥٨٦١٢٣٧ ص.ب: ٨٥١٥١٠ عمان ١١١٨٥ الأردن

فرع عمان / ساحة الملك فيصل

هاتف: ٤٦٢٤٣٤٨ فاكس: ٤٦٥٧٤٣١ ص.ب: ٨٩٠ عمان ١١١١٨ الأردن

مكتب وادي صقرة / شارع عرار

هاتف: ٤٦١٤٦٣١ فاكس: ٤٦١٤٦٣٢ ص.ب: ٩١١٠٣٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فرع السوق التجاري / شارع قريش

هاتف: ٤٦١٧٠٠٣/٤ فاكس: ٤٦٢٤٤٩٨ ص.ب: ٧٤٨٦ عمان ١١١١٨ الأردن

فرع المحطة / شارع الملك عبد الله

هاتف: ٤٦٥٥٧٠٧ فاكس: ٤٦٥١٧٢٨ ص.ب: ٤٠٤٥ عمان ١١١٣١ الأردن

مكتب شارع اليرموك / النصر

هاتف: ٤٩١٠٠٣٧ فاكس: ٤٩١٠٠٣٨ ص.ب: ٤٢٦١٣٧ عمان ١١١٤٠ الأردن

فرع الدوار الأول / جبل عمان

هاتف: ٤٦٢٥١٣١ فاكس: ٤٦٥٣٩١٤ ص.ب: ٣٠٨٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فرع الدوار الثالث / شارع الأمير محمد

هاتف: ٤٦١٦٥٢٨ فاكس: ٤٦٥٦٦٣٢ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

مكتب فندق الرويال / جبل عمان / الدوار الثالث

هاتف: ٤٦٨٠٠٢٥/٦ فاكس: ٤٦٨٠٠٢٨ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

فرع جبل الحسين / دوار فراس

هاتف: ٤٦٤٠٣٢٧ فاكس: ٤٦٥٣٤٠٣ ص.ب: ٨٠٣٢ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع الجاردنز / شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٥٦٨٨٣٩١/٢ فاكس: ٥٦٨٨٤١٦ ص.ب: ٩٦١٠٤٩ عمان ١١١٩٦ الأردن

مكتب شارع المدينة المنورة / تلاع العلي

هاتف: ٥٥١٣٩٥٣ فاكس: ٥٥١٤٩٣٨ ص.ب: ٩٦١٠٤٩ عمان ١١١٩٦ الأردن

فرع جبل اللويبة / مجمّع عبد الحميد الصايغ

هاتف: ٤٦٤٦٩٨٠ فاكس: ٤٦١٥٦٠٥ ص.ب: ٩١٠٧٢٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فروع منطقة الشمال

فرع إربد / شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٠٢/٧٢٤٢٣٤٧ فاكس: ٠٢/٧٢٧٦٧٦٠ ص.ب: ٩٦ إربد ٢١١١٠ الأردن

مكتب شارع الحصن / إربد / شارع الجيش

هاتف: ٠٢/٧٢٧٩٠٦٦/٥ فاكس: ٠٢/٧٢٧٠٤٩٦ ص.ب: ٩٦ إربد ٢١١١٠ الأردن

مكتب شارع إيدون / إربد / دوار النسيم

هاتف: ٠٢/٧٢٧٦٤٠٣ فاكس: ٠٢/٧٢٧٦٥٠٤ ص.ب: ٩٦ إربد ٢١١١٠ الأردن

فرع سوق البخارية / إربد

هاتف: ٠٢/٧٢٤٦٦٣٦ فاكس: ٠٢/٧٢٤٨٧٧٢ ص.ب: ٣٥٢٩ إربد ٢١١١٠ الأردن

فرع شارع حكما / إربد - الحي الشمالي

هاتف: ٠٢/٧٤٠٢٢٧٥ فاكس: ٠٢/٧٤٠٦٣٧٥ ص.ب: ١٨٤٤ إربد ٢١١١٠ الأردن

مكتب المدينة الصناعية / إربد

هاتف: ٠٢/٧٤٠٩٨٦١/٢ فاكس: ٠٢/٧٤٠٩٨٦٤ ص.ب: ٥٣ إربد ٢١١٣١ الأردن

فرع الرمثا / شارع ناصر الطلاق

هاتف: ٠٢/٧٣٨٣٧٠٦ فاكس: ٠٢/٧٣٨١٣٨٨ ص.ب: ٧ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن

مكتب الطرة / الرمثا / شارع وصفي التل

هاتف: ٠٢/٧٣٦٠٢٠٠ فاكس: ٠٢/٧٣٦٠٢٠٠ ص.ب: ٧٠ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن

فرع دير أبي سعيد / إربد / شارع الملك حسين

هاتف: ٠٢/٦٥٢١٣٥١ فاكس: ٠٢/٦٥٢١٣٥٠ ص.ب: ٢٨ إربد ٢١٧١٠ الأردن

فرع عجلون / وسط البلد

هاتف: ٠٢/٦٤٢٠٣٩ فاكس: ٠٢/٦٤٢٠٨٤١ ص.ب: ٢٢ عجلون ٢٦٨١٠ الأردن

فرع كفرنجة / شارع الأمراء

هاتف: ٠٢/٦٤٥٤٩٧٣/٤ فاكس: ٠٢/٦٤٥٤٠٥٣ ص.ب: ٩ عجلون ٢٦٨٧٣ الأردن

فرع جرش / شارع الملك عبد الله

هاتف: ٠٢/٦٣٥١٤٥٣ فاكس: ٠٢/٦٣٥١٤٢٣ ص.ب: ٢١ جرش ٢٦١١٠ الأردن

فرع المفرق / شارع الملك فيصل الأول

هاتف: ٠٢/٦٢٣٣٣١٧ فاكس: ٠٢/٦٢٣٣٣١٦ ص.ب: ٤٠ المفرق ٢٥١١٠ الأردن

فرع الشونة الشمالية / شارع الملك حسين

هاتف: ٠٢/٦٥٨٧١٧٧ فاكس: ٠٢/٦٥٨٧٣٧٧ ص.ب: ٤٨ الأغوار الشمالية ٢٨١١٠ الأردن

فرع الأزرق الشمالي / شارع بغداد

هاتف: ٠٥/٣٨٣٤٣٠٨ فاكس: ٠٥/٣٨٣٤٣٠٧ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع الوحدات / قرية الطيبات

هاتف: ٤٧٨٠٢٨١ فاكس: ٤٧٧٨٩٨٢ ص.ب: ١٦٠٤٧ عمان ١١١٥٢ الأردن

فرع شارع مكة / شارع عبد الله غوشة

هاتف: ٥٨٢٦٦٤٧/٣٨ فاكس: ٥٨٢٦٦٤٩ ص.ب: ٣٣٢٢ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع خلد / شارع عامر بن مالك

هاتف: ٥٥٣٤٣٦٧ فاكس: ٥٥٣٤٥٩٣ ص.ب: ٣٤٧٧ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع الجبيهة / شارع الملكة رانيا العبد الله

هاتف: ٥٣٥٧١٨٩ فاكس: ٥٣٥٤٧٣٩ ص.ب: ١٠٠٥ عمان ١١٩٤١ الأردن

فرع الجامعة الأردنية / الجامعة الأردنية

هاتف: ٥٣٥٥٩٧٥ فاكس: ٥٣٥٥٩٧٤ ص.ب: ١٣٠٦٧ عمان ١١٩٤٢ الأردن

فروع منطقة الوسط

فرع السلط / شارع اليرموك

هاتف: ٠٥/٣٥٥٤٩٠١ فاكس: ٠٥/٣٥٥٤٩٠٢ ص.ب: ١٦١ السلط ١٩١١٠ الأردن

فرع الزرقاء / شارع الملك حسين

هاتف: ٠٥/٣٩٨٥٠٩١/٢ فاكس: ٠٥/٣٩٨٤٧٤١ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

مكتب شارع الملك فيصل / الزرقاء

هاتف: ٠٥/٣٩٣٦٧٢٥/٦ فاكس: ٠٥/٣٩٣٦٧٢٨ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

مكتب الزرقاء الجديدة / شارع مكة المكرمة

هاتف: ٠٥/٣٨٦٢٥٨١/٢ فاكس: ٠٥/٣٨٦٢٥٨٣ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع المنطقة الحرة / الزرقاء

هاتف: ٠٥/٣٨٢٦١٩٣ فاكس: ٠٥/٣٨٢٦١٩٤ ص.ب: ٥٤ الزرقاء ١٣١٣٤ الأردن

فرع الرصيفة / شارع الملك حسين

هاتف: ٠٥/٣٧٤٦٩٢٣ فاكس: ٠٥/٣٧٤٦٩١٣ ص.ب: ٢١٠٢ الرصيفة ١٣٧١٠ الأردن

فرع المطار / مطار الملكة علياء الدولي

هاتف: ٤٤٥١١٥٥ فاكس: ٤٤٥١١٥٦ ص.ب: ٣٩٠٠٥ عمان ١١١٠٤ الأردن

فرع الجيزة / الشارع الرئيسي

هاتف: ٤٤٦٠١٧٩ فاكس: ٤٤٦٠١٣٣ ص.ب: ١٤٠ عمان ١٦٠١٠ الأردن

فرع مادبا / شارع الملك عبد الله

هاتف: ٠٥/٣٢٤٤٠٨١ فاكس: ٠٥/٣٢٤٤٧٢٣ ص.ب: ٣٨ مادبا ١٧١١٠ الأردن

فروعنا ومكاتبنا

فروع منطقة الجنوب

فرع الكرك / شارع النهضة

هاتف: ٠٣/٢٣٥١٠٤٣ فاكس: ٠٣/٢٣٥٣٤٥١ ص.ب: ٤٣ الكرك ٦١١١٠ الأردن

فرع معان / شارع فلسطين

هاتف: ٠٣/٢١٣٢٠٩٠ فاكس: ٠٣/٢١٣١٨٥٥ ص.ب: ٢٤ معان ٧١١١٠ الأردن

فرع العقبة / شارع الحمامات التونسية

هاتف: ٠٣/٢٠١٣١١٨ فاكس: ٠٣/٢٠١٤٧٣٣ ص.ب: ٥٧ العقبة ٧٧١١٠ الأردن

مكاتب الصرافة في الأردن

مكتب حدود جابر / المسافرين

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩/٧٤/٧٣

مكتب حدود جابر / الشحن

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩/٧٤/٧٣

مكتب حدود الرمثا / المسافرين

هاتف: ٠٢/٧٣٨٢٤٢٥

مكتب الرويشد / الكرامة

هاتف: ٠٢/٦٢٩٥٣٢٠

مكتب العمري / المسافرين

هاتف: ٠٥/٣٨٣٨٠١٤

مكتب صالة القادمين والمغادرين / ميناء العقبة

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٧٠٢

مكتب معبر العقبة - إيلات

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٨٤٥

مكتب ترانزيت / المطار / البوابات

هاتف: ٤٤٥١٥٥٩ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب ترانزيت / سوق الحرة / المطار

هاتف: ٤٤٥١٥٧٤ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب جسر الشيخ حسين / المعبر الشمالي

القادمين والمغادرين

هاتف: ٠٢/٦٥٥٠٤٧٣

فروعنا في فلسطين

الإدارة الإقليمية / رام الله / البيرة

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٢٧٠٢ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٢٧٠٥ ص.ب: ١٨٢٩

فرع رام الله / البيرة

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٦ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٤ ص.ب: ١٨٢٩

فرع نابلس / دوار الحسين

هاتف: ٠٠٩٧٠٩٢٣٨١١٢٠ فاكس: ٠٠٩٧٠٩٢٣٨١١٢٦ ص.ب: ١٠٧

فرع جنين / شارع الملك فيصل

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٢ ص.ب: ١٨٣

فرع غزة / ميدان فلسطين

هاتف: ٠٠٩٧٠٨٢٨٦٥٢٨١ فاكس: ٠٠٩٧٠٨٢٨٢٤٣٤١ ص.ب: ٥٢٨

فرع الخليل / مقابل الغرفة التجارية

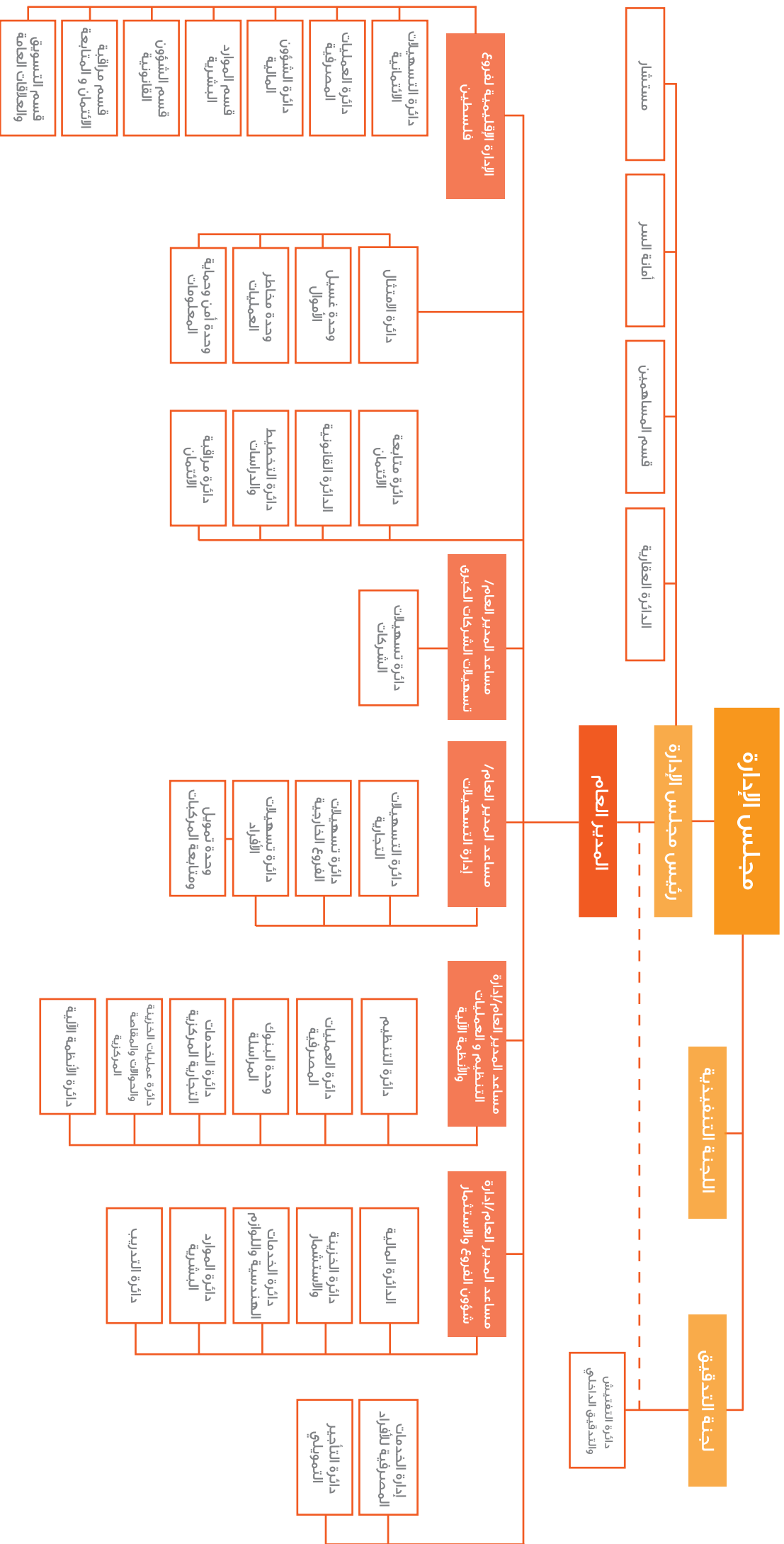
هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٣٥١ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٣٥٠ ص.ب: ٤٩٤

فرع الرام / القدس / الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٠ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٢ ص.ب: ١٣٢٨

فرع العيزرية / القدس / الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٥ ص.ب: ١٤٨



ونتأكد من وصولك .. إلى أهدافك **بتفوق**



تهيأ لانطلاقة جديدة



بنك الأردن شركة مساهمة عامة محدودة
تأسست سنة 1960، سجل تجاري رقم 13
رأس المال المدفوع 86 مليون دينار أردني

صندوق بريد 2140، عمان 11181 الأردن
هاتف: 5696277 فاكس: 5696291
www.bankofjordan.com
boj@bankofjordan.com.jo